



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

mercredi

woensdag

14-12-2005

14-12-2005

Matin

Voormiddag

SOMMAIRE

INHOUD

Excusés	1	Berichten van verhindering	1
BUDGETS	1	BEGROTINGEN	1
- Budgets des voies et moyens pour l'année budgétaire 2006 (2043/1-5)	1	- Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 2006 (2043/1-5)	1
- Projet de budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2006 (2044/1-14)	1	- Ontwerp van algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2006 (2044/1-14)	1
- Budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2006. Exposé général (2042/1)	1	- Begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2006. Algemene toelichting (2042/1)	1
- Notes de politique générale (2045/1-25) <i>Orateurs:</i> , Hagen Goyvaerts, Carl Devlies, Hendrik Bogaert, Freya Van den Bossche , vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation, Jean-Jacques Viseur	1	- Algemene beleidsnota's (2045/1-25) <i>Sprekers:</i> , Hagen Goyvaerts, Carl Devlies, Hendrik Bogaert, Freya Van den Bossche , vice-eerste minister en minister van Begroting en Consumentenzaken, Jean-Jacques Viseur	1
<i>Discussion générale</i>	3	<i>Algemene bespreking</i>	3
<i>Orateurs:</i> Anne-Marie Baeke, Hendrik Bogaert, Carl Devlies, Freya Van den Bossche , vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation, Paul Tant, Hagen Goyvaerts, Didier Reynders , vice-premier ministre et ministre des Finances, Pieter De Crem , président du groupe CD&V, Jean-Jacques Viseur, Daniel Bacquelaine , président du groupe MR, Eric Massin, Bart Tommelein, Patrick De Groote		<i>Sprekers:</i> Anne-Marie Baeke, Hendrik Bogaert, Carl Devlies, Freya Van den Bossche , vice-eerste minister en minister van Begroting en Consumentenzaken, Paul Tant, Hagen Goyvaerts, Didier Reynders , vice-eerste minister en minister van Financiën, Pieter De Crem , voorzitter van de CD&V-fractie, Jean-Jacques Viseur, Daniel Bacquelaine , voorzitter van de MR-fractie, Eric Massin, Bart Tommelein, Patrick De Groote	

SEANCE PLENIERE

du

MERCREDI 14 DECEMBRE 2005

Matin

PLENUMVERGADERING

van

WOENSDAG 14 DECEMBER 2005

Voormiddag

La séance est ouverte à 10 h 04 par M. Herman De Croo, président.

Ministre du gouvernement fédéral présente lors de l'ouverture de la séance : Mme Freya Van den Bossche

Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises sur le site web de la Chambre et insérées dans l'annexe du compte rendu intégral de cette séance.

Excusés

En mission à l'étranger : François-Xavier de Donnea et Geert Versnick

Gouvernement fédéral

Karel De Gucht, ministre des Affaires étrangères : Hong Kong

André Flahaut, ministre de la Défense : Chili

Armand De Decker, ministre de la Coopération au Développement: Hong Kong

Budgets

01 - Budgets des voies et moyens pour l'année budgétaire 2006 (2043/1-5)

- Projet de budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2006 (2044/1-14)

- Budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2006. Exposé général (2042/1)

- Notes de politique générale (2045/1-25)

01.01 **Le président** : Je vous propose de consacrer une seule discussion à ces budgets et projets. (*Assentiment*)

Lors de la dernière conférence des présidents,

De vergadering wordt geopend om 10.04 uur door de heer Herman De Croo, voorzitter.

Tegenwoordig bij de opening van de vergadering is de minister van de federale regering: mevrouw Freya Van den Bossche

Een reeks mededelingen en besluiten moet ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij worden op de website van de Kamer en in de bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen.

Berichten van verhindering

Met zending buitenslands: François-Xavier de Donnea en Geert Versnick

Federale regering

Karel De Gucht, minister van Buitenlandse Zaken: Hongkong

André Flahaut, minister van Landsverdediging: Chili

Armand De Decker, minister van Ontwikkelingssamenwerking: Hongkong

Begrotingen

01 - Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 2006 (2043/1-5)

- Ontwerp van algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2006 (2044/1-14)

- Begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2006. Algemene toelichting (2042/1)

- Algemene beleidsnota's (2045/1-25)

01.01 **De voorzitter**: Ik stel u voor een enkele bespreking aan deze begrotingen en ontwerpen te wijden. (*Instemming*)

Tijdens de laatste Conferentie van voorzitters werd

nous avons convenu que le vote qui devait intervenir en commission des Finances - il a eu lieu hier - donnerait lieu à un bref rapport verbal.

01.02 Hagen Goyvaerts (Vlaams Belang) : Nous avons entamé la discussion en commission des Finances le 16 novembre avec la vague promesse que le rapport du Conseil supérieur des Finances allait nous parvenir, mais nous ne l'avons toujours pas reçu. Je proteste contre cette absence. C'est la première fois en sept ans que nous sommes confrontés à un tel problème. Quelles mesures le président prendra-t-il pour y remédier ?

Le **président** : Je ferai examiner ce problème et j'y reviendrai dans le courant du débat. Le rapport de la Cour des comptes était bien disponible début novembre.

01.03 Carl Devlies (CD&V) : Un problème est apparu à ce sujet en commission parce qu'il s'est avéré que la Cour des comptes n'était pas sur la même longueur d'ondes que le gouvernement. Nous avons proposé d'entendre la Cour des comptes en commission, qui était d'accord, mais la majorité a rejeté cette solution. Les autres parlements de notre pays suivent pourtant cette procédure. Ce problème rend plus difficile le contrôle du budget par le Parlement. Le président pourrait-il inviter une délégation de la Cour des comptes à la séance plénière ?

Le **président** : Le rapport de la Cour des comptes était prêt à temps. La commission peut décider d'organiser une audition supplémentaire, mais je ne puis convoquer la Cour des comptes à la séance plénière. Je tiens compte de votre observation mais je ne peux outrepasser mon rôle de président.

01.04 Hendrik Bogaert (CD&V) : J'ai posé en commission des Finances une série de questions auxquelles je n'ai pas encore obtenu de réponse.

01.05 Freya Van den Bossche, ministre (*en néerlandais*) : Toutes les réponses techniques ont été envoyées, ce qui m'a été confirmé par mon cabinet.

01.06 Hendrik Bogaert (CD&V) : Je m'en assurerai dans le courant de la matinée et je reviendrai éventuellement sur la question cet après-midi.

01.07 Carl Devlies (CD&V) : Peut-être pourrions-nous modifier notre Règlement de manière à

beslist dat de stemming die in de commissie voor de Financiën zou worden gehouden – en die gisteren heeft plaatsgevonden –, aanleiding zou geven tot een beknopt mondeling verslag.

01.02 Hagen Goyvaerts (Vlaams Belang) : Wij startten de besprekingen in de commissie Financiën op 16 november met vage belofte dat het verslag van de Hoge Raad van Financiën op komst was, maar het is er nog altijd niet. Ik protesteer daartegen. Dit is de eerste keer dat dit gebeurt in zeven jaar. Wat onderneemt de voorzitter om daaraan iets te doen?

De **voorzitter** : Ik zal een en ander laten opzoeken en kom daarop in de loop van het debat terug. Het verslag van het Rekenhof was begin november wel beschikbaar.

01.03 Carl Devlies (CD&V) : Daarover ontstond in de commissie een probleem omdat bleek dat het Rekenhof en de regering niet op dezelfde golflengte zitten. Wij stelden voor het Rekenhof te horen in de commissie, maar dat werd door de meerderheid verworpen, ook al ging het Rekenhof ermee akkoord en ook al wordt die procedure in de andere parlementen van het land wel gevolgd. Dit probleem bemoeilijkt de controle van het Parlement op de begroting. Misschien kan de voorzitter een delegatie van het Rekenhof uitnodigen naar de plenaire vergadering?

De **voorzitter** : Het verslag van het Rekenhof was tijdig klaar. De commissie kan beslissen over een bijkomende hearing, maar ik kan het Rekenhof niet oproepen voor de plenaire zitting. Ik neem uw opmerking ernstig, maar ik kan mijn rol van voorzitter niet te buiten gaan.

01.04 Hendrik Bogaert (CD&V) : Ik stelde in de commissie Financiën een reeks vragen waarop ik nog geen antwoord kreeg.

01.05 Minister Freya Van den Bossche (*Nederlands*) : Alle technische antwoorden werden doorgestuurd. Dat wordt mij bevestigd door mijn kabinet.

01.06 Hendrik Bogaert (CD&V) : Ik zal dat in de loop van de voormiddag verifiëren en er vanmiddag eventueel op terugkomen.

01.07 Carl Devlies (CD&V) : Misschien kan ons Reglement worden aangepast zodat het Rekenhof

pouvoir requérir la présence de la Cour des comptes en séance plénière à partir du prochain débat budgétaire ?

Le **président** : Rien ne s'oppose à ce que nous examinions cette proposition en commission du Règlement.

01.08 Jean-Jacques Viseur (cdH) : J'appuie entièrement cette démarche. Dans ce projet de budget, le gouvernement a commis une faute grave. La Cour des comptes a demandé des renseignements et on lui a fait savoir qu'elle n'en avait pas besoin pour donner son avis. Je demande dès lors qu'à l'avenir, la commission du Règlement invite un membre de la Cour des comptes à s'exprimer sur l'avis qu'elle aura rendu.

Il n'est pas normal que le Parlement soit privé d'un certain nombre d'informations émanant de son instrument de contrôle le plus important.

Le **président** : Votre idée commune mérite d'être examinée et je m'y engage. L'objectivité de la Cour des comptes est reconnue par tous.

Discussion générale

La discussion générale est ouverte.

01.09 Anne-Marie Baeke, rapporteur : Je me réfère au rapport écrit.

01.10 Hendrik Bogaert, rapporteur : Je me réfère au rapport écrit.

01.11 Carl Devlies (CD&V) : D'année en année, les budgets sont un peu plus virtuels : de nombreuses questions sont posées, aucune réponse n'est fournie et, pour le surplus, on se réfère au contrôle budgétaire du printemps. Les observations critiques sont ignorées et les instances indépendantes, telles que le Conseil supérieur des Finances et la Cour des comptes, sont mises sur la touche.

Il ne reste plus grand-chose des grands principes du gouvernement : l'État social actif, la Belgique en tant qu'État modèle et le principe du hamster doré. Le chômage est élevé, le taux d'emploi est inférieur à la moyenne européenne et la croissance économique s'essouffle.

L'année 2004 devait être une année charnière sur le plan budgétaire mais même Frank

vanaf de eerstvolgende begrotingsbesprekingen wel degelijk kan worden gevorderd voor de plenaire vergadering?

De **voorzitter**: Er is geen enkel bezwaar om dit in de commissie voor het Reglement te bespreken.

01.08 Jean-Jacques Viseur (cdH) : De vraag van de heer Devlies kan op mijn volledige steun rekenen. De regering is met deze ontwerpbegroting zwaar in de fout gegaan. Het Rekenhof vroeg om bijkomende inlichtingen en kreeg als antwoord dat ze die niet nodig had om een advies te kunnen verstrekken. Ik vraag dus dat de commissie voor het Reglement zou voorstellen dat een lid van het Rekenhof voortaan de commissievergaderingen bijwoont om het verstrekte advies nader toe te lichten.

Het is immers niet normaal dat het Parlement geen toegang heeft tot een deel van de informatie afkomstig van zijn belangrijkste controle-instrument.

De **voorzitter**: Uw gemeenschappelijk voorstel is zeker het onderzoeken waard. Ik verbind me ertoe dat dat ook zal gebeuren. De objectiviteit van het Rekenhof wordt alom erkend.

Algemene bespreking

De algemene bespreking is geopend.

01.09 Anne-Marie Baeke, rapporteur: Ik verwijs naar het schriftelijk verslag.

01.10 Hendrik Bogaert, rapporteur: Ik verwijs naar het schriftelijk verslag.

01.11 Carl Devlies (CD&V) : De begrotingen worden elk jaar virtueel: veel vragen, geen antwoorden en voorts wordt verwezen naar de begrotingscontrole in de lente. Kritische opmerkingen worden genegeerd en onafhankelijke instanties, zoals de Hoge Raad van Financiën en het Rekenhof worden buitenspel gezet.

Van de grote principes van de regering – de actieve welvaartsstaat, België als modelstaat en het goudhamsterprincipe – blijft niet veel over. De werkloosheid is hoog, de werkgelegenheidsgraad ligt onder het Europese gemiddelde en de economische groei slabakt.

Het jaar 2004 zou een scharnierjaar worden voor de begroting, maar zelfs Frank Vandenbroucke heeft toegegeven dat het uiteindelijk een verloren

Vandenbroucke a reconnu que ce fut en définitive une année perdue, tout comme le sera d'ailleurs 2005. Et cela à l'heure où le vieillissement, la mondialisation et le prix des matières premières constituent des défis de plus en plus importants que le gouvernement est toutefois incapable de relever.

Il n'est plus question nulle part de l'État modèle et M. Vande Lanotte, ancien ministre, a déjà fait un sort au hamster doré, la marge prudentielle inscrite dans le budget.

Le budget 2006 est basé sur une croissance économique de 2,2 %, sans qu'aucune marge soit prévue. Ce budget est dès lors d'emblée déficitaire. Nous avons attiré l'attention sur un déficit structurel de 1 %. La Banque nationale prévoit un déficit budgétaire de 0,4 %, la Commission européenne un déficit de 0,3 % en 2006 et même de 0,5 % en 2007. Le FMI met en garde contre les nombreuses mesures uniques et l'OCDE annonce des déficits de 0,4 % pour 2006 et même de 0,7 % pour 2007.

Le gouvernement table sur un excédent de 0,3 % en 2007 mais, si l'on se fonde sur les chiffres de l'OCDE pour la même année – 0,7 % de déficit – nous serons confrontés à un déficit de 1 % du PNB ou de 3 milliards d'euros ! Pourtant, en commission des Finances, les questions concernant l'évolution à long terme sont systématiquement éludées. Le gouvernement n'a en fait aucune vue d'ensemble de la question. Le Conseil supérieur des Finances n'existant pas pour le moment, il ne peut donner aucune information concernant les besoins de financement de l'État ou le Pacte de stabilité. Même le FMI nous a rappelé la nécessité de reconstituer rapidement ce Conseil.

L'attitude de la majorité me déçoit. Il est incompréhensible qu'elle n'ait pas marqué son accord sur une audition de la Cour des comptes en commission. Les critiques de la Cour des comptes sont pourtant fondamentales, et elles n'ont jamais été réfutées par le ministre.

La première observation de la Cour des comptes concerne la justification qualitative des différentes mesures. Les explications fournies à ce propos sont déséquilibrées et, en particulier en ce qui concerne les mesures génératrices de recettes, le budget reste vague. Le ministre fait valoir à cet égard que le Parlement peut encore s'attendre au dépôt d'autres projets de loi et que l'imprécision ne porte que sur les 0,4 % du PIB. Il s'agit là d'observations qui manquent totalement de

jaar werd, net zoals 2005 trouwens. En dat terwijl de vergrijzing, de mondialisering en de grondstoffenprijs steeds grotere uitdagingen vormen. De regering is echter niet in staat ze aan te pakken.

Over de modelstaat wordt nergens nog gesproken en de goudhamster, de voorzichtigheidsmarge in de begroting, is al door voormalig minister Vande Lanotte doodgeknepen.

De begroting voor 2006 is gebaseerd op een economische groei van 2,2 procent, zonder dat er in enige marge is voorzien. Deze begroting is dan ook van bij de aanvang deficitair. Wij hebben gewezen op een structureel tekort van 1 procent. De Nationale Bank voorspelt een begrotingstekort van 0,4 procent, de Europese Commissie een tekort van 0,3 procent in 2006 en zelfs 0,5 procent in 2007. Het IMF waarschuwt voor de vele eenmalige maatregelen en de OESO spreekt van tekorten van 0,4 procent voor 2006 en zelfs 0,7 procent voor 2007.

De regering rekent op een overschot van 0,3 procent in 2007, maar als we van de cijfers van de OESO uitgaan voor dat jaar – 0,7 procent tekort – zal er een tekort zijn van 1 procent van het BBP of 3 miljard euro! Toch worden in de commissie voor de Financiën alle vragen over de langetermijnevolutie weggewuifd. De regering heeft er immers zelf geen zicht op. Omdat de Hoge Raad van Financiën momenteel niet bestaat, kan hij geen informatie geven over de financieringsbehoeften van de staat en het stabiliteitspact. Zelfs het IMF heeft ons al op de noodzaak van een snelle wedersamenstelling van die raad gewezen.

De houding van de meerderheid ontgoochelt mij. Het is onbegrijpelijk dat ze er niet mee instemde om het Rekenhof in de commissie te horen. Nochtans is de kritiek van het Rekenhof fundamenteel en werd hij nooit door de minister weerlegd.

De eerste bemerking van het Rekenhof gaat over de kwalitatieve verantwoording van de verscheidene maatregelen. De toelichtingen daarbij zijn onevenwichtig en vooral over de inkomstengenererende maatregelen blijft de begroting vaag. De minister antwoordt daarop dat het Parlement nog extra wetsontwerpen mag verwachten en dat de onduidelijkheid maar over 0,4 procent van het BBP gaat. Dat zijn irrelevante opmerkingen.

pertinence.

Les recettes de l'opération de régularisation fiscale sont estimées à 500 millions d'euros que l'on justifie en se référant à la déclaration libératoire unique. N'était-ce pas M. Van der Maelen qui affirmait que l'opération de régularisation et la DLU n'avaient rien à voir l'une avec l'autre. Comment, dans ce cas, peut-on prendre la DLU comme base d'évaluation des recettes de l'opération de régularisation.

La deuxième observation de la Cour des comptes porte sur les soldes budgétaires. Depuis 2002, le solde primaire ne cesse de décroître. La Commission européenne, le FMI et le Conseil supérieur des Finances soulignent néanmoins l'importance d'un surplus important par rapport au solde primaire.

Le ministre se justifie en invoquant l'accord de gouvernement. Bien entendu, cet argument n'est pas fondamental.

La troisième observation de la Cour des comptes porte sur le passage du solde budgétaire au solde de financement. Pour 2006, la sous-utilisation des crédits atteint 0,64 milliard d'euros, soit beaucoup plus qu'en 2005. Le principe dit de l'ancre a de nouveau entraîné la débetion d'intérêts de retard. Le ministre réagit à cette observation fondamentale en invoquant simplement l'accord de gouvernement : jusqu'en 2006, les budgets sont introduits en équilibre, ce n'est que par la suite que des surplus pourront être constitués.

La réponse aux observations relatives aux opérations immobilières, donc à la liquidation des actifs de l'État, peut quasiment être qualifiée de comique: un exposé théorique sur la collaboration entre les secteurs privé et public.

La Cour des comptes souligne également que l'équilibre budgétaire n'est pas fondé sur des mesures structurelles mais sur des opérations uniques. À quoi le ministre répond que les titrisations d'impôts ne constituent pas une nouveauté et que les revenus de la titrisation des impôts directs seront sans doute plus élevés que prévus dans le budget. Aucune précision n'est néanmoins apportée en ce qui concerne le long terme. Ce manque de vision apparaît également en ce qui concerne les opérations immobilières, la régularisation fiscale et les mesures récurrentes.

La Cour des comptes estime par ailleurs que le budget est fragile car aucun tampon conjoncturel n'est prévu. L'évolution du niveau des taux est également insuffisamment prise en considération. Les taux d'intérêts sur lesquels le gouvernement se

De ontvangsten van de fiscale regularisatie worden geraamd op 500 miljoen euro en dat wordt verantwoord door naar de eenmalige bevrijdende aangifte te verwijzen. Het was nochtans de heer Van der Maelen die zei dat regularisatie en EBA niets met elkaar te maken hebben. Hoe kan men de EBA dan als uitgangspunt nemen om de regularisatieopbrengst te ramen?

De tweede bemerking van het Rekenhof gaat over de begrotingssaldi. Het primair saldo daalt sinds 2002 onafgebroken. De Europese Commissie, het IMF en de Hoge raad van Financiën wijzen nochtans op het belang van een hoog surplus op het primair saldo.

De minister verantwoordt dat door naar het regeerakkoord te verwijzen. Uiteraard is dat geen fundamenteel argument.

De derde bemerking van het Rekenhof gaat over de overgang van het begrotingssaldo naar het vorderingssaldo. De onderbenutting voor 2006 is 0,64 miljard euro, fiks meer dan in het jaar 2005. Het ankerprincipe heeft dan weer gezorgd voor verwijlntresten. De minister reageert op deze fundamentele opmerking door simpelweg te verwijzen naar het regeerakkoord: tot 2006 worden begrotingen in evenwicht ingediend, pas daarna moeten overschotten worden opgebouwd.

De opmerkingen over de vastgoedoperaties, de uitverkoop van de activa van de Staat dus, krijgt een antwoord dat men haast grappig zou kunnen noemen: een theoretische uiteenzetting over privaat-publieke samenwerking.

En andere bemerking van het Rekenhof luidt dat het begrotingsevenwicht niet op structurele maatregelen steunt, maar op eenmalige operaties. De minister antwoordt daarop dat effectiseringen van belastingen niet nieuw zijn en dat de opbrengst van de effectisering van de directe belastingen wellicht hoger zal zijn dan begroot. Niets echter over de effecten op lange termijn. Datzelfde gebrek aan ruimere visie blijkt als het over vastgoedoperaties gaat, of over fiscale regularisatie en recurrenente maatregelen

Het Rekenhof vindt ook dat de begroting kwetsbaar is, omdat een conjunctuurbuffer ontbreekt. Men houdt ook onvoldoende rekening met de evolutie van het rentepeil. De rentetarieven die de regering hanteert als uitgangspunt zijn nu al overschreden.

base ne sont déjà plus d'actualité aujourd'hui. Une hausse des taux d'un quart de pour cent seulement va immédiatement de pair avec une augmentation de la dette à court terme de 82 millions d'euros. Pour éviter les tensions inflationnistes, les taux d'intérêt augmenteront encore en 2006, avec toutes les conséquences budgétaires que ces augmentations impliquent. Le ministre peut-il infirmer mon analyse ?

Une dernière observation de la Cour des comptes porte sur la politique en matière de vieillissement. Compte tenu du rythme actuel de réduction de la dette, le taux d'endettement visé de 60 % en 2012 ne pourra jamais être atteint. Le ministre a d'ailleurs déjà reporté cette échéance à 2014, alors que l'exposé des motifs mentionne explicitement la date de 2012. Quelle légèreté !

La commission des Finances a conclu, après un examen minutieux et de longues discussions, que le Fonds de vieillissement ne constitue qu'une simple opération comptable et que la réserve de ce Fonds est inexistante. M. Reynders écrit dans sa note de politique générale que la dette classique des autorités fédérales s'élevait à 269,77 milliards d'euros en 2004 et la dette envers le Fonds de vieillissement à 12,49 milliards d'euros. Ce dernier n'est donc rien d'autre qu'une forme de dette, ce que le ministre des Finances a fini par reconnaître.

La dette totale des autorités fédérales s'élevait à 246,61 milliards d'euros en 1999. Elle a augmenté de 20 milliards d'euros au cours des six années de gouvernement violet. Des ficelles comptables ont en outre été utilisées pour embellir les chiffres. Les prévisions ne sont pas brillantes, car le ministre des Finances prévoit une nouvelle augmentation de la dette de 8,7 milliards d'euros pour 2005 et 2006. Et il n'y a personne pour contester ces chiffres ?

Le **président** : En principe, la ministre ne devrait répondre qu'à l'issue de la discussion générale.

01.12 Freya Van den Bossche, ministre (*en néerlandais*) : C'est en effet ce qui avait été convenu. Si je dois répondre à chaque intervenant, le débat risque d'être chaotique et de s'éterniser. Je répondrai tout à l'heure à toutes les questions.

01.13 Carl Devlies (CD&V) : Que la ministre me corrige si je me trompe. Mais comme elle ne le fait pas, j'en déduis que ce que je dis est exact.

Ma première question concerne l'affirmation de la ministre selon laquelle le budget est en équilibre.

Een stijging van maar een kwart procent doet de kortetermijnschuld meteen met 82 miljoen euro stijgen. Om inflatoire spanningen te vermijden zullen de rentevoeten in 2006 nog stijgen, met alle budgettaire gevolgen van dien. Kan de minister dat tegenspreken?

Een laatste bemerking van het Rekenhof gaat over de aanpak van de vergrijzing. Tegen het huidige tempo van schuldafbouw kan de doelstelling van 60 procent schuldgraad in 2012 nooit worden gehaald. De minister schoof die datum trouwens al op tot in 2014, terwijl in de memorie van toelichting expliciet 2012 vermeld staat. Wat een lichtzinnigheid!

De commissie voor de Financiën is het er na lang studeren en discussiëren over eens dat het Zilverfonds een louter boekhoudkundige operatie is en dat de reserve van het Zilverfonds niet bestaat. Minister Reynders schrijft in zijn beleidsnota dat eind 2004 de klassieke schuld van de federale overheid 269,77 miljard euro beliep en de schuld jegens het Zilverfonds 12,49 miljard euro. Het Zilverfonds is dus niets meer dan een vorm van schuld en dit wordt nu eindelijk toegegeven door de minister van Financiën.

In 1999 bedroeg de totale schuld van de federale overheid 246,61 miljard euro. Tijdens zes jaar paars steeg die met 20 miljard euro toenam. Bovendien werden boekhoudkundige trucs toegepast om de cijfers op te smukken. De prognoses zijn niet rooskleurig, want de minister van Financiën voorspelt voor 2005 en 2006 nog een toename van de schuld met 8,7 miljard euro. Wie spreekt dit tegen?

De **voorzitter** : De minister zou normaal pas antwoorden na de algemene bespreking.

01.12 Minister Freya Van den Bossche (*Nederlands*) : Inderdaad, dat werd zo afgesproken. Indien ik voortdurend bij elke spreker moet interveniëren, wordt het debat wel erg lang en chaotisch. Ik zal straks elke vraag beantwoorden.

01.13 Carl Devlies (CD&V) : Ik geef er de voorkeur aan dat de minister mij terechtwijst wanneer ik mij vergis. Zij doet dat niet en ik leid daaruit af dat wat ik zeg juist is.

Mijn eerste vraag betreft de bewering dat de begroting in evenwicht is. Dat wordt door alle

Cette affirmation est contredite par tous les organismes qui font autorité en la matière et notamment par l'OCDE, la Banque Nationale et la Commission européenne. Le fédéral aurait un excédent de 0,1 % sur le solde de financement. Or dans l'exposé général, on peut lire qu'en 2006, le solde net à financer ne sera pas inférieur à 2,662 milliards d'euros, ce qui correspond à 0,9 % du PIB. Le solde net à financer est le déficit qui est financé par des emprunts. Le ministre Reynders reconnaît d'ailleurs que la croissance de la dette nominale est imputable au solde net à financer négatif de 0,9 %. Comment le fédéral pourrait-il avoir un excédent de 0,1 % alors qu'il y a un déficit de 0,9 % du PIB ?

Après une légère baisse des transferts de la Flandre vers Bruxelles et la Wallonie dans la seconde moitié des années nonante, on observe maintenant une nouvelle hausse sous la coalition violette. Il ressort d'une étude du gouvernement flamand qu'en 2003, les transferts se sont élevés à 6,6 milliards d'euros, ce qui représente 1,26 milliard d'euros de plus qu'en 1999. Sont concernés par ces transferts 4,2 % des revenus des ménages et des entreprises en Flandre, contre 3,9 % en 1999.

Selon le groupe de travail « *In de Warande* », la Flandre affiche un solde primaire positif de 10,3 %. La Wallonie et Bruxelles enregistrent un solde négatif, soit respectivement 3 % et 0,3 %. Cette situation peut-elle perdurer ? Je propose que la commission des Finances se penche sérieusement sur la question.

Le ministre Reynders m'a fourni, hier, des informations sur les recettes de l'impôt des personnes physiques. On observe une croissance de 3,5 % pour les dix premiers mois de 2005 par rapport à la même période de 2004. Ce chiffre inclut toutefois en grande partie les impôts perçus qui ne sont remboursés aux citoyens que deux ans plus tard. Ceux-ci devraient constituer une partie distincte dans le cadre du budget.

Les enrôlements négatifs augmentent de manière plus importante que les recettes totales de l'impôt des personnes physiques : ils représentaient 6 % des recettes en 2004 et déjà 7 % en 2005. En 2006, les enrôlements négatifs représenteront un montant de 2,742 milliards d'euros, soit une hausse de quelque 70 % par rapport à 2005, alors que les recettes totales n'augmentent que de 3 %. Tant la Cour des comptes que la Cour d'arbitrage et le Conseil d'État ont qualifié cette situation d'illégale, dès lors qu'elle établit une discrimination entre les salariés et les indépendants. On peut en outre se demander comment elle sera gérée sur le plan

belangrijke instanties tegengesproken, onder meer door de OESO, de Nationale Bank en de Europese Commissie. De federale overheid zou een overschot hebben van 0,1 procent op het vorderingssaldo. In de algemene toelichting staat echter dat het netto te financieren saldo in 2006 niet minder dan 2,662 miljard euro belooft, wat overeenstemt met 0,9 procent van het BBP. Het netto te financieren saldo is het tekort dat wordt gefinancierd met leningen. Minister Reynders geeft toe dat de stijging van de nominale schuld te wijten is aan het negatief netto te financieren saldo van 0,9 procent. Hoe kan de federale overheid een overschot van 0,1 procent hebben, terwijl er een tekort is van 0,9 procent BBP?

Na een lichte daling van de transfers van Vlaanderen naar Brussel en Wallonië in de tweede helft van de jaren negentig, is er nu een nieuwe stijging onder paars. Uit een studie van de Vlaamse regering blijkt dat de transfers in 2003 opliepen tot 6,6 miljard euro. Dat is 1,26 miljard euro meer dan in 1999. Dat gaat over 4,2 procent van de inkomsten van Vlaamse gezinnen en ondernemingen, tegenover 3,9 procent in 1999.

Volgens de Warandewerkgroep is het primair saldo van Vlaanderen positief, namelijk 10,3 procent. Wallonië scoort 3 procent negatief en Brussel 0,3 procent negatief. Kan dat zo verder? Ik stel voor dat daarover in de commissie Financiën ernstig wordt gediscussieerd.

Minister Reynders gaf mij gisteren informatie over de inkomsten van de personenbelasting. Er blijkt in de eerste tien maanden van 2005 een groei van 3,5 procent ten opzichte van de eerste tien maanden van 2004. Maar daarin zit een groot bedrag aan ontvangen belastingen die worden ingehouden en pas na twee jaar worden teruggegeven aan de burgers. Die zouden een apart onderdeel in de begroting moeten uitmaken.

De negatieve inkohieringen stijgen sterker dan de totale ontvangsten van de personenbelasting. In 2004 bedroegen zij 6 procent van de ontvangsten, in 2005 was dat al 7 procent. In 2006 zullen de negatieve inkohieringen een bedrag van 2,742 miljard euro vertegenwoordigen. Dit is een stijging van maar liefst 70 procent ten opzichte van 2005, terwijl de totale ontvangsten slechts met 3 procent stijgen. Zowel het Rekenhof als het Arbitragehof als de Raad van State hebben geoordeeld dat dit onwettig is, omdat het een discriminatie uitmaakt tussen werknemers en zelfstandigen. Men kan zich bovendien ook afvragen hoe de begroting dit moet

budgetaire.

Dans ce contexte, on comprend bien entendu pourquoi le Conseil supérieur des Finances devait être neutralisé et pourquoi la Cour des comptes ne pouvait être auditionnée en commission des Finances de la Chambre. J'appelle le président à œuvrer à la réhabilitation des institutions en veillant à ce que le Conseil supérieur soit reconstitué et à ce que la Cour des comptes puisse être entendue. Un certain nombre d'annexes prescrites légalement font par ailleurs défaut dans le budget, ce qui est également inacceptable.

Le **président** : Je n'ai pas encore reçu de rapport du Conseil supérieur. *Nemo dat quod non habet*. Une série d'observations de M. Devlies sont pertinentes et je proposerai à ce sujet quelques modifications en commission spéciale du Règlement.

01.14 Paul Tant (CD&V) : Nous n'avons pas besoin du Règlement pour ce faire. La Conférence des présidents a décidé l'an dernier, sur votre proposition d'ailleurs, de permettre l'organisation d'auditions *ad hoc* avec des représentants de la Cour des comptes, sans généraliser le système pour autant.

Le seul argument que les ministres soulèvent pour réfuter notre critique est le fait que la Cour des comptes utiliserait un mode de calcul erroné. Il y a donc suffisamment de raisons d'organiser une audition. Ainsi, la question pourra être tirée au clair.

01.15 Hagen Goyvaerts (Vlaams Belang) : À présent que le ministre des Finances est arrivé, le président pourrait peut-être lui demander pourquoi le collège du Conseil supérieur des Finances n'a pas encore été nommé et pourquoi il n'existe toujours pas de document de travail.

01.16 Didier Reynders, ministre (*en néerlandais*) : Je répète ce que j'ai déjà répondu à plusieurs questions orales et écrites à ce sujet : nous ne pourrions procéder à la recomposition du Conseil que lorsque nous aurons un accord avec les Régions concernant les candidats. Cela pourra peut-être se faire en janvier mais je ne dispose actuellement d'aucun nouvel élément. Cette situation est toutefois sans influence sur la partie fiscalité du budget 2006.

01.17 Hendrik Bogaert (CD&V) : Le ministre ne respecte manifestement pas ses engagements !

verwerken.

In het licht van dit alles, begrijpt men natuurlijk waarom de Hoge Raad van Financiën uitgeschakeld moest worden en waarom het Rekenhof niet gehoord kon worden in de kamercommissie Financiën. Ik wil bij deze de voorzitter oproepen om werk te maken van het herstel van de instellingen door ervoor te zorgen dat de Hoge Raad opnieuw samengesteld wordt en dat het Rekenhof gehoord kan worden. Er ontbreken trouwens een aantal wettelijk voorgeschreven bijlagen bij de begroting en ook dat is onaanvaardbaar.

De **voorzitter**: Ik heb nog geen rapport gekregen van de Hoge Raad. *Nemo dat quod non habet*. Een aantal opmerkingen van de heer Devlies is terecht en ik zal in dat verband enkele wijzigingen voorstellen in de commissie voor het Reglement.

01.14 Paul Tant (CD&V): We hebben het Reglement hiervoor niet nodig. Vorig jaar besliste de Conferentie der voorzitters, op uw voorstel trouwens, om toe te laten dat er *ad hoc*-hoorzittingen met het Rekenhof kunnen plaatshebben, zonder hiervan een algemeen systeem te maken.

Het enige verweer van de ministers tegen onze kritiek is dat het Rekenhof een verkeerde berekeningswijze zou gebruiken. Er is dus reden genoeg om een hoorzitting te beleggen. Dan kan de zaak worden uitgeklaard.

01.15 Hagen Goyvaerts (Vlaams Belang): Nu de minister van Financiën hier is, kan de voorzitter hem misschien eens vragen waarom het college van de Hoge Raad van Financiën nog niet benoemd is en waarom er nog altijd geen werkdocument is.

01.16 Minister Didier Reynders (*Nederlands*): Ik herhaal wat ik al op een aantal mondelinge en schriftelijke vragen hierover heb geantwoord: we kunnen pas tot de wedersamenstelling van de Raad overgaan nadat we met de Gewesten een akkoord bereikt hebben over de kandidaten. Misschien zal dat in januari het geval zijn, maar op dit ogenblik heb ik geen enkel nieuw element. Dit heeft echter helemaal geen invloed op het onderdeel fiscaliteit van de begroting voor 2006.

01.17 Hendrik Bogaert (CD&V): De minister komt duidelijk zijn beloften niet na!

01.18 Didier Reynders, ministre (*en français*) : Au niveau fédéral, nous avons arrêté l'ensemble de la composition du Conseil supérieur et de ses sections. Cela fait un certain temps que j'annonce que nous attendons des propositions de la part des Régions. Nous avons avancé comme nous l'avions promis.

(*En néerlandais*) Le gouvernement fédéral a pris une décision et a demandé aux Régions et aux Communautés une liste de candidats. Ce n'est que lorsque nous disposerons de cette liste que nous pourrions procéder à la constitution du Conseil.

01.19 Pieter De Crem (CD&V) : En réalité, il s'agit-là d'une condition formelle qui doit être remplie pour que l'examen du budget puisse être entamé. Cette matière ressortit par conséquent à l'autorité du président.

Le **président** : Je ne puis tout de même pas contraindre les Régions à fournir des candidats ! Il va cependant de soi que je suis prêt, si nécessaire, à apporter ma contribution en la matière.

01.20 Jean-Jacques Viseur (cdH) : Le gouvernement porte sa part de responsabilité concernant le Conseil supérieur des finances. En ne demandant les noms aux Régions qu'il y a une quinzaine de jours, il a beaucoup trop tardé. Il est facile de dire, dans ce cas, que l'on ne peut donner ce que l'on n'a pas !

01.21 Didier Reynders, ministre (*en français*) : Les questions sont posées depuis un an. Par rapport à ce que nous avons répondu il y a quelques semaines, nous avons fait ce qui était annoncé. Cela ne veut pas dire que le problème préexistant ait été résorbé.

01.22 Jean-Jacques Viseur (cdH) : Ce budget qui ne parvient pas à répondre aux besoins importants de notre société me fait penser aux petits bourgeois de la pièce de Bertolt Brecht, médiocres et incapables d'assumer leur place dans la société. Pourtant, pour la deuxième fois depuis 1999, le gouvernement fédéral présente un excédent budgétaire de 0,2% du PIB, soit environ 200 millions d'euros. Malheureusement, ce résultat n'a rien d'une composante structurelle permettant de consolider la politique budgétaire et d'alimenter structurellement le Fonds de vieillissement pour atteindre les objectifs fixés à partir de 2007. Ce sont au contraire de nombreux artifices, reports et hypothèses de travail très favorables qui ont permis de boucler ce budget très subjectif.

01.18 Minister Didier Reynders (*Frans*) : Op federaal niveau hebben we de samenstelling van de Hoge Raad en zijn afdelingen vastgelegd. In het verleden heb ik al meermaals gezegd dat we op de voorstellen van de Gewesten wachten. We hebben ons aan ons werkschema gehouden.

(*Nederlands*) De federale regering heeft een beslissing genomen en aan de Gewesten en Gemeenschappen een kandidatenlijst gevraagd. Pas als die er is, kunnen we tot de samenstelling overgaan.

01.19 Pieter De Crem (CD&V) : Eigenlijk is dit een formele voorwaarde om aan de begrotingsbespreking te kunnen beginnen. Dit berust bijgevolg onder het gezag van de voorzitter.

De **voorzitter** : Maar ik kan de Gewesten toch ook niet verplichten om kandidaten te leveren ! Het spreekt echter vanzelf dat ik bereid ben om, indien nodig, mijn steentje bij te dragen.

01.20 Jean-Jacques Viseur (cdH) : De regering draagt een deel van de verantwoordelijkheid met betrekking tot de Hoge Raad van Financiën. Door de namen pas een veertiental dagen geleden aan de Gewesten te vragen, heeft zij sterk getalmd. In dat geval is het makkelijk om te beweren dat men niet kan geven wat men niet heeft !

01.21 Minister Didier Reynders (*Frans*) : Die vragen werden al een jaar geleden gesteld. Met betrekking tot ons antwoord van enkele weken geleden, hebben wij gedaan wat was aangekondigd. Dat betekent niet dat het probleem dat al eerder bestond werd opgelost.

01.22 Jean-Jacques Viseur (cdH) : Met voorliggende begroting slaagt men er niet in op de belangrijke behoeften van onze maatschappij in te spelen. Zij doet mij denken aan de bekrompen kleine bourgeois uit het stuk van Bertolt Brecht die hun rol in de maatschappij niet kunnen spelen. Toch stelt de federale regering voor de tweede keer sinds 1999 een begrotingsoverschot van 0,2 procent van het BBP voor, wat neerkomt op een bedrag van circa 200 miljoen euro. Jammer genoeg vertoont dat resultaat geen structureel karakter, waardoor het begrotingsbeleid niet kan worden versterkt en het Zilverfonds niet op structurele wijze kan worden gespijsd teneinde de vanaf 2007 vastgestelde doelstellingen te halen. De regering is er integendeel enkel maar dank zij het toepassen van tal van kunstgrepen, het uitstellen van heel wat

maatregelen en het hanteren van zeer gunstige werkhypothesen in geslaagd die zeer subjectieve begroting rond te krijgen.

En tablant sur une évolution très favorable des taux (réduction supplémentaire du taux d'intérêt à long terme de 3,4% à 3,3 % et maintien du taux d'intérêt à court terme de 2,2%), le gouvernement bénéficie d'une baisse des charges d'intérêt en 2006. Le manque de réalisme de cette hypothèse est flagrant, le taux d'intérêt court terme avoisinant déjà les 2,4%, soit un coût de 82 millions d'euros pour le budget au vu de l'ampleur de la dette publique à court terme. Le niveau historiquement bas des taux d'intérêt et l'accélération de l'inflation laissent présager la poursuite de cette tendance dans le courant de l'année.

L'évolution favorable des recettes fiscales en 2006 est largement encouragée par les politiques fiscales menées par les Régions et par une panoplie de mesures ponctuelles puisque le gouvernement fédéral recourt à des mesures « one shot » pour plus d'un milliard d'euros. Un article paru dans *L'Écho* aujourd'hui rejoint l'analyse de la Cour des comptes lorsqu'elle souligne que ces mesures représentent des dépenses supplémentaires et des pertes de recettes pour l'avenir. L'auteur s'attache à décrire des opérations « one shot » telles que la reprise du fonds des pensions du Port d'Anvers et de celui de la SNCB. Toutefois et au regard de la rapidité avec laquelle ces mesures ont été décidées, la réalisation des recettes escomptées offre peu de garanties.

En outre, ces mesures ponctuelles sont précaires dans la mesure où les instances européennes risquent d'inviter le gouvernement à les revoir. En effet, Eurostat remet en cause l'opération de titrisation des créances fiscales en tant que recettes influençant le solde de financement et l'intégration des biens immobiliers dans une SICAFI pourrait également être soumise à l'approbation d'Eurostat. La Cour des Comptes souligne que, dans le passé, ce dernier a déjà revu la classification économique d'une opération semblable.

De telles mesures s'écartent des recommandations de la Commission européenne et du Pacte de stabilité et de croissance.

Par ailleurs, ce projet de budget ne tient

Door ervan uit te gaan dat de tarieven erg gunstig zullen evolueren (bijkomende verlaging van de rentevoet op lange termijn van 3,4 naar 3,3 procent en behoud van de rentevoet op korte termijn van 2,2 procent), hoopt de regering in 2006 een daling van de rentelasten op te tekenen. Die stelling getuigt van een flagrant gebrek aan realiteitszin, vermits de rentevoet op korte termijn al bijna 2,4 procent bedraagt. Voor de begroting komt dit neer op een kostenplaatje van 82 miljoen euro, gelet op de omvang van de overheidsschuld op korte termijn. Het historisch lage peil van de rentevoeten en de versnelde inflatie doen vermoeden dat die tendens in de loop van het jaar zal aanhouden.

De gunstige evolutie van de fiscale ontvangsten in 2006 wordt grotendeels bevorderd door het fiscale beleid van de Gewesten en door een waaier van punctuele maatregelen, aangezien de federale regering haar toevlucht neemt tot "one shot"-maatregelen ten belope van meer dan een miljard euro. Een artikel dat vandaag in *L'Écho* is verschenen, sluit aan bij de analyse van het Rekenhof. Er wordt immers in benadrukt dat die maatregelen in feite bijkomende uitgaven meebrengen en in de toekomst tot een verlies aan ontvangsten zullen leiden. De auteur beschrijft "one shot"-operaties zoals de overname van het pensioenfonds van de haven van Antwerpen en de NMBS. Desalniettemin en gelet op de vaart waarmee over de vermelde maatregelen werd beslist, bestaat er weinig zekerheid dat de verhoopte ontvangsten ook daadwerkelijk in het laatje zullen komen.

Bovendien is het nog lang niet zeker of die gerichte maatregelen daadwerkelijk zullen worden uitgevoerd. De kans bestaat immers dat de Europese instellingen de regering zullen vragen ze opnieuw te bekijken. Zo heeft Eurostat vragen bij de effectivering van de fiscale schuldvorderingen die als inkomsten het financieringssaldo beïnvloeden. Bovendien zal de opname van onroerende goederen in een vastgoedbevak misschien ook aan de goedkeuring van Eurostat moeten worden onderworpen. Het Rekenhof onderstreept dat Eurostat in het verleden de economische classificatie van een gelijksoortige operatie reeds herzien heeft.

Dergelijke maatregelen wijken af van de aanbevelingen van de Europese Commissie en passen niet in het stabiliteits- en groeipact.

Bovendien wordt in dit begrotingsontwerp helemaal

absolument pas compte de l'impact de l'entrée en vigueur des intérêts notionnels sur les recettes fiscales à partir de janvier 2006 et dont le coût est estimé à 560 millions d'euros. Cette mesure ne figure pas dans les impulsions fiscales de l'année 2006 tandis qu'elle aura des effets dès l'année fiscale 2006 (*Interruption de M. Tant, CD&V*).

01.23 Jean-Jacques Viseur (cdH) : Oui, Monsieur Tant, tout est reporté après 2007. Les effets se feront sentir après 2007 et les responsables accuseront le prochain gouvernement de rage taxatoire.

01.24 Didier Reynders, ministre (*en français*) : Vous teniez le même discours avant 2003 et les budgets des années 2003 et 2004 étaient pourtant en équilibre.

01.25 Jean-Jacques Viseur (cdH) : Pas sans problèmes et pas sans mesures! Heureusement que les Communautés et les Régions ont soutenu les finances publiques en 2003 et 2004.

01.26 Didier Reynders, ministre (*en français*) : Vos propos sont les mêmes d'année en année. Vous nous dites chaque fois que ce n'est pas fiable et que nous ne tiendrons pas. Je présume qu'un jour, vous nous direz qu'on reporte après 2011.

01.27 Jean-Jacques Viseur (cdH) : Non. Je pense que dès 2007, et en fonction du choc démographique de 2010 et de son impréparation, nous aurons l'obligation de faire face à des mesures.

En ce qui concerne les pensions, on se contentera, avec ce gouvernement, d'un taux de remplacement de 10% si cela continue.

Pour l'année 2005, le gouvernement suppose une sous-utilisation des crédits budgétaires des départements ministériels à hauteur de 644 millions d'euros alors que le conclave budgétaire prévoyait déjà des enveloppes fermées et le report de certaines dépenses importantes. On assiste à une double économie : d'une part, la restriction ex-ante des dépenses programmées, d'autre part, la limitation ex-post des dépenses des départements.

geen rekening gehouden met de gevolgen die de inwerkingtreding van de notionele intresten vanaf januari 2006 op de fiscale ontvangsten zullen hebben. De kost van die maatregel werd op 560 miljoen euro geschat. De maatregel wordt niet bij de fiscale impulsen voor het jaar 2006 vermeld terwijl ze zich toch vanaf het belastingjaar 2006 zal laten gevoelen (*Onderbreking door de heer Tant, CD&V*).

01.23 Jean-Jacques Viseur (cdH): Jawel, mijnheer Tant, alles wordt uitgesteld tot na 2007. De maatregelen zullen zich pas na 2007 laten gevoelen en degenen die voor het tekort verantwoordelijk zijn, zullen de volgende regering van belastingwoede beschuldigen.

01.24 Minister Didier Reynders (*Frans*): U zegt net hetzelfde als vóór 2003 en de begrotingen van 2003 en 2004 waren nochtans in evenwicht.

01.25 Jean-Jacques Viseur (cdH) : Maar niet zonder moeite of ingrepen! Nog een geluk dat de Gemeenschappen en Gewesten in 2003 en 2004 de openbare financiën zijn bijgesprongen.

01.26 Minister Didier Reynders (*Frans*): Jaar na jaar komt u met hetzelfde verhaal. Telkens zegt u ons dat de begroting onbetrouwbaar is en dat we ze niet zullen kunnen waarmaken. Ik veronderstel dat u ooit nog eens zal zeggen dat we alles tot na 2011 uitstellen.

01.27 Jean-Jacques Viseur (cdH): Nee, ik denk dat we vanaf 2007 en in functie van de demografische schok van 2010 waarop we niet zijn voorbereid, wel verplicht zullen zijn om maatregelen te treffen.

Wat de pensioenen betreft zullen we ons met deze regering tevreden stellen met een vervangingspercentage van 10 procent als dit zo doorgaat.

Voor 2005 veronderstelt de regering een onderbenutting van de begrotingskredieten van de ministeriële departementen voor een bedrag van 644 miljoen euro, terwijl tijdens het begrotingsconclaaf reeds werd beslist met bepaalde budgetten te werken en bepaalde belangrijke uitgaven uit te stellen. We hebben te maken met een dubbele besparing: enerzijds, de beperking ex-ante van de geprogrammeerde uitgaven, anderzijds de beperking ex-post van de uitgaven van de departementen.

Si la Belgique doit assurer une maîtrise des dépenses réelles de l'Entité I, elle ne peut le faire au détriment d'une bonne gouvernance et de l'efficacité de l'administration publique. Or, certaines restrictions budgétaires dans les départements ministériels font craindre le déclin progressif du budget fédéral comme instrument de solidarité et organe de production de biens collectifs.

En matière de solidarité, citons, l'insuffisance des crédits affectés à la coopération au développement, l'alimentation insuffisante du Fonds des créances alimentaires et de la Caisse nationale des Calamités, le report de l'instauration d'un régime d'assurance obligatoire "petits risques" pour les indépendants et la faiblesse des moyens octroyés aux Fonds de Pension du secteur public.

En matière de gouvernance, le retard du projet FEDCOM introduisant une nouvelle comptabilité publique au sein des départements ministériels laisse entrevoir un décalage complet entre d'une part, les Régions et Communautés et d'autre part, l'État fédéral.

En matière d'investissements publics, le fédéral a désinvesti la politique scientifique. En attestent notamment l'insuffisance des crédits octroyés à l'Agence spatiale européenne, au Collège de l'Europe et au Centre pour l'énergie nucléaire. Depuis 2001, la Belgique s'éloigne de l'objectif de Lisbonne en matière de Recherche et Développement.

L'analyse des composantes budgétaires de l'État fédéral montre son caractère peu structurel et met en exergue la sensibilité du budget à un tassement de la croissance économique, à une remontée des taux d'intérêt, à un échec dans la mise en œuvre des mesures "one shot". Face à ces risques, le gouvernement n'a pas fait preuve de précaution et les difficultés apparaîtront probablement lors du contrôle budgétaire du printemps 2006.

Le budget révèle les nombreux engagements que le gouvernement n'entend pas tenir. A cet égard, je ferai deux réflexions plus générales sur les finances publiques belges. La première concerne la coordination de la politique budgétaire entre pouvoir fédéral et entités fédérées et la seconde, l'évaluation de la politique belge au regard du financement du vieillissement et de l'intégration dans l'Union économique et monétaire.

België moet de werkelijke uitgaven van Entiteit I kunnen beheersen, maar niet ten koste van een goed bestuur en van de efficiëntie van de overheidsdiensten.

Sommige besparingsmaatregelen in de ministeriële departementen doen echter vrezen voor een progressieve inkrimping van het federaal budget als instrument van solidariteit en als productieorgaan van collectieve goederen.

Op het vlak van de solidariteit denken we bijvoorbeeld aan de ontoereikende kredieten die toegewezen worden aan Ontwikkelingssamenwerking, aan het Fonds voor alimentatievorderingen en aan de Nationale Kas voor Rampenschade die niet genoeg gespijsd worden, aan het uitstellen van een stelsel van verplichte verzekering voor kleine risico's voor zelfstandigen en aan het tekort aan middelen voor het Pensioenfonds van de openbare sector.

Op het vlak van het bestuur, toont de vertraging van het FEDCOM project, dat een nieuwe overheidsboekhouding in de ministeriële departementen invoert, een enorm verschil tussen de Gemeenschappen en de Gewesten enerzijds en de federale staat anderzijds.

Op het vlak van de overheidsinvesteringen heeft het federale niveau te weinig geïnvesteerd in wetenschapsbeleid. Dit blijkt uit de ontoereikende kredieten voor het Europees Ruimtevaartagentschap, voor het Europacollege en voor het Centrum voor nucleaire energie. Sinds 2001 verwijdt België zich van de doelstelling van Lissabon inzake Onderzoek en Ontwikkeling.

Uit de analyse van de componenten van de federale begroting blijkt dat deze weinig gestructureerd is en ook erg gevoelig voor de terugval van de economische groei, de stijgende intrestvoeten en de falende one-shotmaatregelen. Ondanks die risico's, legde de regering niet de nodige voorzichtigheid aan de dag. Naar aanleiding van de begrotingscontrole in de lente 2006 zullen de problemen wellicht aan het licht komen.

Deze begroting bevat ook tal van beloften die de regering niet van plan is te houden. In dat verband wil ik twee ruimere bedenkingen in verband met de Belgische overheidsfinanciën formuleren. De eerste betreft de coördinatie van het begrotingsbeleid tussen het federale niveau en de deelstaten, de tweede de evaluatie van het Belgische beleid vanuit het standpunt van de financiering van de vergrijzing en de integratie in de Economische en Monetaire Unie.

En ce qui concerne les entités fédérées, le budget en équilibre de l'État fédéral doit beaucoup à la contribution des Communautés et Régions. Or, dans un État fédéral, c'est celui-ci qui doit garantir la stabilité budgétaire. Le gel imposé de certaines recettes au niveau des Régions et des Communautés pose un réel problème de loyauté et de conformité à l'esprit du fédéralisme.

Le gouvernement fédéral a considéré que le surplus de recettes fiscales engrangé par les Régions par la réforme des droits de succession et de donation devait être investi dans l'équilibre des finances publiques. Je le répète, est-ce bien le rôle des entités fédérées de garantir la stabilité budgétaire au détriment de leurs propres politiques ?

Je m'inquiète également de la pression que le gouvernement fédéral fera peser sur les Régions et Communautés pour financer le vieillissement démographique. Le solde primaire, contrairement aux recommandations européennes et au Pacte de stabilité, ne cesse de diminuer, il n'y a pas de marges de sécurité dégagées et le budget reste sensible à un tassement conjoncturel des taux. L'objectif de surplus budgétaires de 1,5 % en 2011 proposé par le Conseil supérieur des finances n'est pas non plus respecté ; le surplus prévu n'était que de 1,1 %.

La Belgique se trouve donc dans une situation de décalage tant par rapport aux exigences européennes que par rapport à notre instance interne de coordination, ce qui est aggravé par le fait que nous souffrons de contraintes spécifiques : notre fort taux d'endettement, notre faible taux d'emploi et la situation plus précaire des pensionnés. Or, le financement du vieillissement aura nécessairement une composante budgétaire. Bertolt Brecht aurait parlé d'un budget pour les petits bourgeois (*Applaudissements sur les bancs du cdH et du CD&V*).

01.28 Daniel Bacquelaine (MR): Je comprends l'embarras de la minorité, qui doit, depuis sept ans, venir se plaindre qu'il y a un équilibre budgétaire, ce qui est d'ailleurs tant mieux pour tous, y compris les petits bourgeois.

01.29 Jean-Jacques Viseur (cdH): On parle tellement de petits bourgeois au niveau

Wat de deelstaten betreft, is het federale begrotingsevenwicht in sterke mate van de bijdrage van de Gewesten en de Gemeenschappen afhankelijk. In een federale Staat is het echter de taak van het federale niveau de stabiliteit van de begroting te waarborgen. De opgelegde bevrozing van de ontvangsten op het niveau van de Gewesten en de Gemeenschappen zet de loyaliteit en de federale gedachte op de helling.

De federale regering was van oordeel dat de fiscale meerontvangsten van de Gewesten dank zij de hervorming van de successie- en schenkingsrechten in het evenwicht van de overheidsfinanciën moesten worden geïnvesteerd. Ik herhaal het, is het wel de rol van de deelgebieden om de begrotingsstabiliteit te garanderen, als dat ten nadele van hun eigen beleid gaat?

Ik maak mij eveneens zorgen over de druk die de federale regering op de Gewesten en Gemeenschappen uitoefent om de kosten van de vergrijzing te helpen dragen. In tegenstelling tot de Europese aanbevelingen en wat in het stabiliteitspact is bepaald, neemt het primair saldo almaar verder af, worden er geen veiligheidsmarges ingebouwd en blijft de begroting gevoelig voor een conjuncturele daling van de tarieven. Men houdt zich evenmin aan de door de Hoge Raad van Financiën voorgestelde doelstelling van een begrotingsoverschot van 1,5 procent in 2011; het geplande overschot bedroeg slechts 1,1 procent

België slaagt er niet in aan de Europese eisen te voldoen en zit ook niet op één lijn met onze interne coördinatie-instantie; dat wordt nog verergerd door het feit dat wij met specifieke problemen te kampen hebben: onze hoge schuldenlast, onze lage werkgelegenheidsgraad en de precare situatie van de gepensioneerden. De financiering van de vergrijzing zal noodzakelijkerwijze ook een budgettaire component omvatten.

Bertolt Brecht zou dit als een begroting voor de kleine bourgeois hebben bestempeld. (*Applaus bij het cdH en de CD&V*)

01.28 Daniel Bacquelaine (MR): Ik begrijp de verlegenheid waarin de minderheid verkeert. Zeven jaar lang al moet ze hier immers haar beklag komen doen over het feit dat de begroting in evenwicht is, wat trouwens een goede zaak is voor iedereen, kleine bourgeois inbegrepen.

01.29 Jean-Jacques Viseur (cdH): Op internationaal niveau wordt de term "kleinburgerlijk"

international, que je n'ai pu résister au plaisir de remettre la Belgique à sa juste place.

01.30 Daniel Bacquelaïne (MR): Si, depuis sept ans, cet équilibre budgétaire, qui est la base de la croissance, de l'emploi, de la solidarité et de la redistribution, est devenu une évidence, ce n'en est pas une de le mettre en œuvre.

01.31 Paul Tant (CD&V): *(en français)* Encore faut-il que le budget soit réaliste.

01.32 Daniel Bacquelaïne (MR): Le budget, contrairement à la situation passée, reste en équilibre.

01.33 Hendrik Bogaert (CD&V): Je ne comprends vraiment pas pourquoi M. Bacquelaïne parle d'un budget en équilibre. Selon la Banque Nationale de Belgique, le budget présenterait en effet un déficit structurel depuis 1999. M. Bacquelaïne devrait donc s'informer à meilleure source. Il semble en outre s'imaginer que l'argent coule à flots dans ce pays. J'ai pu lire dans la presse que M. Ducarme bénéficierait d'un régime de faveur encore plus avantageux que la régularisation fiscale proposée par le gouvernement car dans ce dernier cas les personnes concernées doivent tout de même encore payer les arriérés d'impôts. Je voudrais que M. Bacquelaïne me donne des explications à ce sujet.

01.34 Daniel Bacquelaïne (MR): Quand on n'a rien à dire, on s'écarte du débat. L'essentiel est que depuis sept ans, nous avons obtenu l'équilibre budgétaire, une réduction de notre endettement et une réduction croissante des charges et de la fiscalité. On peut le reconnaître et accepter de discuter avec la majorité des politiques à mener, mais nier les faits n'est pas de l'opposition constructive.

Certes la conjoncture internationale n'est pas des meilleures, mais la Banque nationale prévoit un taux de croissance supérieur pour cette année.

01.35 Carl Devlies (CD&V): M. Bacquelaïne se base sur les chiffres de la Banque nationale relatifs à 2006. Il y a dix jours, le gouverneur de la Banque nationale estimait que, compte tenu des données les plus récentes et des mesures gouvernementales programmées, on pouvait s'attendre à un déficit budgétaire de 0,4 % en 2006. Les chiffres du rapport du ministre des Finances lui-même indiquent qu'au cours de la période écoulée,

tegenwoordig zo vaak in de mond genomen, dat ik niet aan de verleiding heb kunnen weerstaan om België op zijn nummer te zetten.

01.30 Daniel Bacquelaïne (MR): Na zeven jaar is het bijna vanzelfsprekend geworden dat de begroting, die ten grondslag ligt aan de groei, de werkgelegenheid, de solidariteit en de herverdeling, in evenwicht is. Die verwezenlijking concreet vorm geven, is echter heel wat minder evident.

01.31 Paul Tant (CD&V) (Frans): Die begroting moet dan wel nog realistisch zijn.

01.32 Daniel Bacquelaïne (MR): In tegenstelling tot vroeger blijft de begroting in evenwicht.

01.33 Hendrik Bogaert (CD&V): Ik begrijp echt niet waarom de heer Bacquelaïne hier spreekt over een begroting in evenwicht. Volgens de Nationale Bank van België is er immers sprake van een voortdurend structureel tekort op de begroting sedert 1999! Hij moet zich dus beter informeren. Hij verkeert bovendien blijkbaar in de euforie dat er geld over is in dit land. Volgens de pers zou de heer Ducarme een gunstregeling krijgen die nog verder gaat dan de regeringsvoorstellen over fiscale regularisatie, waarbij de betrokkenen het achterstallige belastinggeld tenminste nog moeten betalen. Ik wil hierover uitleg van de heer Bacquelaïne.

01.34 Daniel Bacquelaïne (MR): Wie niets te vertellen heeft, dwaalt bewust af.

De kern van de zaak is dat wij al zeven jaar lang een begroting in evenwicht verwezenlijken, dat wij onze schuldenlast steeds verder terugdringen en dat de lasten en belastingen verder dalen. Men kan dat erkennen en zich bereid tonen om het toekomstige beleid samen met de meerderheid te bespreken. De feiten ontkennen is echter geen constructieve manier om oppositie te voeren.

De internationale conjunctuur evolueert inderdaad niet al te best, maar de Nationale Bank voorspelt hogere groeicijfers voor volgend jaar.

01.35 Carl Devlies (CD&V): De heer Bacquelaïne beroept zich op de cijfers van de Nationale Bank voor 2006. Tien dagen geleden stelde de gouverneur van de Nationale Bank nog dat men, rekening houdend met de meest recente gegevens en de geplande regeringsmaatregelen, voor 2006 een begrotingstekort verwacht van 0,4 procent. Uit cijfers van het rapport van de minister van Financiën zelf blijkt dat tijdens de voorbije periode

les dettes nettes de l'État belge se sont accrues de pas moins de 20 milliards d'euros.

01.36 Daniel Bacquelaine (MR): Malgré une diminution de la croissance plus importante que prévu ces dernières années, l'équilibre budgétaire a été, chaque année, suivi par un équilibre comptable.

La croissance du premier semestre 2005 fut moins importante que prévu, mais il y eut un redressement au deuxième semestre, et les prévisions pour 2006 sont encourageantes. Nous ne sommes évidemment pas maîtres de l'avenir et devrons, si nécessaire, procéder à des adaptations, mais cela fait partie du devoir de bonne gestion.

La situation budgétaire actuelle permet la réduction de l'endettement et le maintien des avancées en matière fiscale et de charges sociales. Elle permet surtout de refinancer la sécurité sociale. Nous avons pris des mesures qui garantissent un financement correct de la sécurité sociale. En cette matière, nous n'avons pas de leçon à recevoir.

01.37 Jean-Jacques Viseur (cdH): M. Bacquelaine a parlé de comptabilité. Or, ce gouvernement, de façon illégale, refuse une comptabilité moderne, alignée sur celle en partie double des entreprises. Ainsi, toutes les ficelles et les artifices n'apparaissent pas.

Par ailleurs, sauf en 2000, ce n'est jamais l'entité I qui a assuré l'équilibre des finances publiques mais les entités fédérées. Il n'est donc pas vrai que, depuis sept ans, il y a un budget en équilibre. La Banque nationale rend un avis ainsi que le Conseil supérieur des Finances. Mais pour ce dernier, on n'a pas pris les mesures lui permettant d'être renouvelé. Dans cette logique, je vous suggère de supprimer la Banque nationale en 2006, car son avis est mauvais. C'est un peu ce que vous avez fait jusqu'ici. *(Applaudissements sur les bancs du CD&V et du cdH)*

01.38 Daniel Bacquelaine (MR): Chaque année, après l'équilibre budgétaire, il y a une diminution de l'endettement de ce pays : on est passé de 137% à 90% en dix ans ! La sanction d'un équilibre budgétaire, c'est cette diminution progressive de la dette. Notre façon de voir les choses garantit un équilibre budgétaire durable et permet de refinancer notre sécurité sociale et d'assurer la

de nettoschulden van de Belgische Staat met liefst 20 miljard euro gestegen zijn.

01.36 Daniel Bacquelaine (MR): Ondanks het feit dat de groeivertraging ernstiger is dan oorspronkelijk werd voorspeld, kon na het begrotingsevenwicht ieder jaar ook een boekhoudkundig evenwicht worden opgetekend.

Tijdens het eerste semester van 2005 was de groei minder aanzienlijk dan verwacht, maar tijdens het tweede semester zette zich een herstel in, en de voorspellingen voor 2006 zijn bemoedigend. Wij kunnen evenwel niet voorspellen wat de toekomst brengen zal. Indien nodig moeten wij dan ook wijzigingen aanbrengen, maar dat maakt deel uit van onze opdracht van gezond beheer.

De huidige toestand van de begroting laat ons toe om de schuldenlast af te bouwen en de vooruitgang betreffende de fiscale en sociale lasten te behouden. Bovenal slagen wij erin de sociale zekerheid te herfinancieren. Wij hebben maatregelen genomen die een correcte financiering van de sociale zekerheid waarborgen. Op dat vlak hoeft niemand ons de les te lezen.

01.37 Jean-Jacques Viseur (cdH): De heer Bacquelaine heeft het over het boekhoudkundige aspect gehad. Welnu, deze regering weigert op een onwettige manier om een moderne boekhouding te voeren, die gedeeltelijk op de dubbele boekhouding van de bedrijven is gestoeld. Op die manier tracht ze al haar trucjes en kunstgrepen verborgen te houden.

Bovendien is het, behalve in 2000, nooit het federale niveau geweest dat de overheidsfinanciën in evenwicht heeft gebracht. Dat hebben wij integendeel altijd aan de deelgebieden te danken gehad. Het is dus niet correct dat de begroting al zeven jaar in evenwicht is. De Nationale Bank en de Hoge Raad van Financiën brengen een advies uit. Wat die laatste betreft, werden echter geen maatregelen genomen om zijn vernieuwing mogelijk te maken. Als ik die redenering volg, zou ik u voorstellen om de Nationale Bank in 2006 af te schaffen, aangezien zij een slecht advies uitbrengt. Dat is zo ongeveer de handelwijze die u tot op heden hebt toegepast. *(Applaus bij de CD&V en het cdH)*

01.38 Daniel Bacquelaine (MR): Jaar na jaar stellen we vast dat de begroting in evenwicht is en dat de schuldratio van ons land daalt: in tien jaar tijd is deze van 137 naar 90 procent gezakt. Die geleidelijke daling van de schuld is het rechtstreeks gevolg van het begrotingsevenwicht. Wij kiezen voor een duurzaam begrotingsevenwicht, dat de herfinanciering van de sociale zekerheid en het

solidarité. Dans ce cadre, il y a aussi une différence : à présent, on prend en compte l'intérêt des indépendants. C'est une nouveauté que je souligne. *(Rumeurs sur les bancs du CD&V et du cdH)*

Depuis quelques années, les pensions minimums des indépendants ont été augmentées, on a revalorisé les incapacités de travail de ceux-ci, on a introduit la couverture petits risques pour eux et vous avez le culot de dire "cela ne va pas assez vite !" Restez crédibles !

Nous interviendrons encore dans ce débat sur les différentes matières et en fonction de la présence des ministres. Personnellement, j'interviendrai sur le secteur des soins de santé.

En conclusion, nous bénéficions d'un budget qui assure l'assainissement des finances publiques, diminue la dette, assure le financement structurel du vieillissement, permet une réduction des charges sociales et fiscales et un meilleur financement de la sécurité sociale. Cet acquis est important et nous devons nous en féliciter ! *(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*

01.39 Hagen Goyvaerts (Vlaams Belang) : Le président de la Banque nationale a déclaré le 5 décembre qu'un budget comprenant un trop grand nombre de mesures non récurrentes ne permet pas de faire face au vieillissement de la population. Après six ans de confection de budgets, l'ancien ministre Vande Lanotte maîtrise toutefois l'art de bricoler des budgets en équilibre en recourant à une comptabilité créative.

La majorité prétend que le budget 2006 est en équilibre, mais je doute qu'il en soit ainsi. Le gouvernement compte une fois de plus sur des recettes exceptionnelles, cette fois pour un montant de 2 milliards d'euros. Pourtant, il ne manque pas d'analyse qui soulignent à quel point les estimations des recettes de mesures exceptionnelles sont fragiles. Dans ses commentaires, la Cour des comptes relève d'ailleurs cette faiblesse du budget 2006.

Les recettes exceptionnelles espérées par le gouvernement proviennent notamment de la vente de plusieurs bâtiments de l'État à hauteur de 500 millions d'euros. Une sicav immobilière sera créée pour les bâtiments de l'État sans que le ministre des Finances sache actuellement quels bâtiments seront concernés ! Par ailleurs, l'arriéré des créances en matière de TVA seront vendues, il y

behoud van de solidariteit mogelijk maakt. Ook daar maken we trouwens het verschil: vandaag worden de belangen van de zelfstandigen behartigd. Op die evolutie wil ik de aandacht vestigen. *(Rumoer op de banken van CD&V en cdH)*

Op enkele jaren tijd hebben we de minimumpensioenen van de zelfstandigen opgetrokken, verbeteringen aangebracht aan de regeling inzake arbeidsongeschiktheid en de dekking van de kleine risico's ingevoerd. Dan heeft u nog het lef om te zeggen dat een en ander niet snel genoeg gaat. Laten we ernstig blijven.

We zullen later nog het woord nemen bij de verschillende hoofdstukken en naargelang bepaalde ministers in het halfrond aanwezig zijn. Zelf zal ik het hebben over de sector gezondheidszorg.

Ik besluit dat we een begroting hebben die de overheidsfinanciën saneert, de schuld terugdringt, de structurele financiering van de vergrijzing verzekert en een vermindering van de sociale en fiscale lasten en een betere financiering van de sociale zekerheid mogelijk maakt. Dat is een belangrijke verwezenlijking, waarover we ons kunnen verheugen! *(Applaus op de banken van de meerderheid)*

01.39 Hagen Goyvaerts (Vlaams Belang): De voorzitter van de Nationale Bank heeft op 5 december gezegd dat een begroting met te veel eenmalige maatregelen niet in staat is de vergrijzing het hoofd te bieden. Na zes jaren van begrotingen opmaken beheerst voormalig minister Vande Lanotte echter de kunst om via een creatieve boekhouding evenwichtige begrotingen ineen te knutselen.

De meerderheid beweert dat de begroting voor 2006 in evenwicht is, maar ik betwijfel dat. Er wordt nog maar eens gerekend op uitzonderlijke opbrengsten, dit keer ten bedrage van 2 miljard euro, maar er zijn genoeg analyses die aantonen hoe kwetsbaar de opbrengstramingen van uitzonderlijke maatregelen zijn. Het Rekenhof heeft in zijn commentaar trouwens de vinger op deze zwakke plek in de begroting voor 2006 gelegd.

De uitzonderlijke opbrengsten waarop de regering hoopt, komen onder andere uit de verkoop van een aantal overheidsgebouwen, goed voor 500 miljoen euro. Er wordt een vastgoedbevak voor overheidsgebouwen opgericht, al weet de minister van Financiën nog niet welke gebouwen ervoor in aanmerking komen! Daarnaast worden de

aura une deuxième régularisation fiscale permanente et les comptes d'épargne ainsi que les assurances seront soumis à l'impôt. La dotation de la SNCB, à hauteur de 100 millions, est reportée à 2007.

Président : M. Jean-Marc Delizée, premier vice-président

Un effort supplémentaire de 250 millions d'euros est en outre demandé aux Régions. Voilà pour l'autonomie des entités fédérées ! Il appartiendra d'ailleurs une nouvelle fois à la Flandre de déboursier la majeure partie de ce montant, à savoir 145 millions d'euros, par le non-paiement des moyens prévus dans le cadre des accords du Lambermont. Étant donné que Bruxelles et la Wallonie ne disposent pas de moyens pour financer ces efforts supplémentaires, les autorités fédérales trouveront un moyen détourné pour octroyer des dotations, ce qui signifiera que la Flandre paiera à nouveau la facture.

Après sept années de pouvoir, les artifices uniques pour sortir le budget du rouge sont devenus l'image de marque de ce gouvernement. Ces mesures structurelles uniques obèrent en outre les futurs budgets.

Un budget repose sur la définition d'un certain nombre de paramètres et de conditions. S'il s'y prend bien, le gouvernement peut gonfler les chiffres. L'un des principaux paramètres est la croissance économique, que le gouvernement évalue à 2,2 % sur la base de l'analyse du Bureau du Plan. Tant la commission européenne que l'OCDE considèrent que ce calcul est trop optimiste.

Les recettes estimées de la régularisation fiscale et d'autres mesures d'imposition soulèvent aussi des questions. On peut se demander si la titrisation de dettes pour combler un déficit budgétaire est acceptable pour l'Europe.

Le débat sur la croissance économique refait surface tous les ans. Depuis 2001, le gouvernement surestime systématiquement cette croissance, ce qui le décrédibilise.

Afin d'asseoir sa crédibilité, le gouvernement attire l'attention sur les onze trimestres au cours desquels l'économie belge s'est mieux comportée que la moyenne européenne. Mais il oublie de dire que la croissance des trimestres précédents se situait en dessous de la moyenne, qu'elle était principalement portée par les dépenses publiques

achterstallige BTW-vorderingen verkocht, komt er een tweede permanente fiscale regularisatie en worden er belastingen op spaarrekeningen en verzekeringen ingevoerd. De NMBS-dotatie van 100 miljoen wordt verschoven naar 2007.

Voorzitter: de heer Jean-Marc Delizée, eerste ondervoorzitter

Daarenboven wordt aan de regio's een extra inspanning gevraagd van 250 miljoen euro. Tot zover de autonomie van de deelstaten! Het zal trouwens alweer Vlaanderen zijn dat via het niet-uitgeven van Lambermontmiddelen het leeuwendeel van 145 miljoen euro mag ophoesten. Omdat Brussel en Wallonië geen geld voor die extra inspanning hebben, zal de federale overheid via een achterpoortje dotaties geven, waardoor weerom Vlaanderen de rekening betaalt.

Na zeven jaar aan de macht heeft deze regering haar handelsmerk gemaakt van deze eenmalige trucs om de begroting uit het rood te halen. Deze structurele eenmalige maatregelen bezwaren bovendien de toekomstige begrotingen.

Een begroting staat of valt met de invulling van een aantal parameters en randvoorwaarden. Als de regering dat handig doet, dan kan ze zich rijk rekenen. Een van de belangrijkste parameters is de economische groei, die de regering op basis van de analyse van het Planbureau op 2,2 procent raamt. Zowel de Europese Commissie als de OESO vinden dat cijfer te optimistisch.

Er worden ook vragen gesteld bij de geschatte opbrengsten van de fiscale regularisatie en andere belastingsmaatregelen. Het is de vraag of de effectivering van belastingschulden voor Europa mag worden gebruikt om een begrotingstekort dicht te rijden.

De discussie over de economische groei duikt elk jaar op. Sinds 2001 schat de regering die groei systematisch te hoog in. Dat ondermijnt haar geloofwaardigheid.

In een poging om geloofwaardig te zijn, wijst de regering op de elf kwartalen dat de Belgische economie het beter doet dan het Europese gemiddelde. Men vergeet te zeggen dat de groei daarvoor onder het gemiddelde zat, dat de groei voornamelijk door overheidsuitgaven wordt aangedragen en dat de groei van – vooral – het eerste

et que la croissance du premier trimestre de 2005, en particulier, était très en deçà de la moyenne.

Pour boucler le budget 2006, le gouvernement a instauré en toute hâte l'impôt sur les revenus des fonds obligataires, mesure qui ne devait toucher que les nantis, ce qui s'est avéré totalement inexact dans la mesure où plus d'un million de petits épargnants possèdent des participations dans de tels fonds. Le ministre des Finances n'a rien trouvé de mieux à faire que conseiller à nos concitoyens de vendre ces fonds pour échapper à sa nouvelle mesure. Mais les épargnants ont le sentiment qu'en prenant cette disposition, le ministre a commis un parjure.

Nul ne comprend la deuxième amnistie fiscale. Les épargnants honnêtes sont invités à desserrer les cordons de leur bourse alors que les fraudeurs peuvent impunément blanchir leurs capitaux. L'amnistie fiscale, qui devait être une opération unique, est aujourd'hui renouvelée sans vergogne, pour les particuliers mais aussi pour les entreprises. L'opération est aujourd'hui rebaptisée 'régularisation fiscale'. Comment peut-on justifier une telle mesure auprès de la population alors qu'un nouvel impôt est simultanément imposé aux épargnants honnêtes? Nous reviendrons aux questions relatives à la régularisation fiscale pour les sociétés dans le cadre de la discussion de la loi-programme. Les questions sans réponse subsistent.

Le gouvernement nous ressort par ailleurs la réduction fiscale instaurée par le gouvernement précédent. Cette réduction n'est toutefois pas imputée, comme il se devrait, par le biais du précompte professionnel mais seulement au moment du décompte des impôts. Le précédent gouvernement pouvait encore se retrancher derrière le tableau 15, mais celui-ci n'était applicable que jusqu'en 2004. Le contribuable octroie donc à l'État belge un prêt sans intérêt pour deux ans. Le ministre des Finances déclare que la réduction fiscale ne peut être imputée par le biais du précompte professionnel parce que la marge budgétaire ne le permet pas. Le gouvernement conserve donc l'argent quelque temps encore et reporte la somme de 1,7 milliard d'euros environ sur le gouvernement suivant.

La titrisation des créances fiscales difficilement recouvrables par le biais des banques et des organismes de placement devrait rapporter 500 millions d'euros. Il s'agit cette fois d'arriérés en matière de TVA. Le gouvernement emprunte donc tout simplement de l'argent avec les créances fiscales comme gage.

gedragen en dat de groei van – vooral - het eerste kwartaal van 2005 flink onder het gemiddelde zat.

Om de begroting 2006 sluitend te maken, voerde de regering in allerijl de belasting op de inkomsten uit obligatiefondsen in. Die zou alleen de rijken treffen, maar ondertussen weten we wel beter. Meer dan een miljoen modale beleggers bezitten participaties in dergelijke fondsen. Daarop vond de minister van Financiën er niet beter op dan de burger aan te raden zijn fondsen te verkopen om aan de nieuwe eigen maatregel te ontsnappen. De beleggers ervaren die maatregel als woordbreuk.

De tweede fiscale amnestie begrijpt niemand. Eerlijke spaarders moeten betalen, fraudeurs mogen hun geld straffeloos witwassen. De fiscale amnestie zou eenmalig zijn, maar wordt nu schaamteloos herhaald en niet alleen voor particulieren, maar ook voor vennootschappen. Nu heet ze gewoon 'fiscale regularisatie'. Hoe kan men dit uitleggen aan de mensen, als men tegelijkertijd de eerlijke belegger een nieuwe belasting oplegt? Op de vragen over de fiscale regularisatie voor vennootschappen komen we terug bij de bespreking van de programmawet. Er blijven meer vragen dan antwoorden.

Daarbovenop pakt de regering weer uit met de belastingverlaging die door de vorige regering werd ingevoerd. Die verlaging wordt echter niet correct via de bedrijfsvoorheffing verrekend, maar pas bij de afrekening van de belastingen. De vorige regering kon zich nog verschuilen achter tabel 15, maar die was maar ingevuld tot 2004. De belastingplichtige geeft de Belgische Staat dus een renteloze lening voor twee jaar. De minister van Financiën verklaart dat de verlaging niet via de bedrijfsvoorheffing kan worden verrekend omdat de budgettaire ruimte er niet is. De regering houdt het geld dus nog een beetje bij en schuift de rekening van ongeveer 1,7 miljard euro door naar de volgende regering.

De verkoop van moeilijk invorderbare belastingschulden via banken en beleggers zou 500 miljoen euro moeten opbrengen. Deze keer gaat het om BTW-achterstallen. De regering leent dus gewoon geld met de belastingvorderingen als onderpand.

La vente de bâtiments publics rapporte beaucoup d'argent à court terme mais elle obère les futurs budgets. Cette vente ne procure aucun avantage et les baux à long terme empêchent toute flexibilité. La quasi totalité des bâtiments de valeur ont été vendus entre-temps et l'on commence à présent à vendre les miettes, comme Hengelhoef et Zon en Zee, dont on a dans un premier temps privé les touristes pour en faire des centres d'asile.

Il reste à savoir comment la Commission européenne évaluera la sicav immobilière.

En Europe, seules la Grèce et l'Italie présentent une dette publique supérieure, mais l'exemple irlandais démontre qu'il est possible de résorber considérablement la dette dans un délai relativement court. Le précédent ministre du Budget avait tablé sur une diminution à 60 % pour 2010. Je me demande si ce chiffre est encore réaliste. Ce gouvernement et le précédent ont eu l'occasion de mener une politique plus ferme dans ce domaine, ce qui nous aurait permis d'être aujourd'hui nettement plus avancés. Mais au lieu de mettre à profit l'avantage de taux de ces dernières années pour résorber la dette, on a préféré le dilapider. Ce choix s'explique par le type de coalition auquel nous avons affaire et par l'opposition intrinsèque entre les libéraux et les socialistes. Entre-temps, le montant net de la dette continue à augmenter. Si la fin du tunnel est peut-être bien en vue, elle demeure lointaine.

Pour augmenter le PIB, on recourt de plus en plus aux investissements publics, qui représentent déjà plus de 50 % actuellement. Ces dernières années, le solde primaire s'est effrité à 4,4 % ou 6,3 milliards d'euros, ce qui ne témoigne pas d'une approche responsable en matière de finances publiques.

Dans le même temps, la pression fiscale continue d'augmenter dans notre pays alors que la moyenne européenne diminue, si bien que l'écart avec l'Eurozone s'accroît et qu'il est déjà passé à 3,9 %.

Aussi concluons-nous que le gouvernement ne pense qu'à court terme. L'équilibre budgétaire existe sur le papier mais il repose sur des sables mouvants. Des mesures structurelles font défaut. Les problèmes sont tout simplement reportés sur une autre coalition, qui pourrait ne pas être violette. En l'absence de rapport du Conseil supérieur des Finances, nous ne disposons d'aucune information sur les besoins des pouvoirs publics en matière de financement. En sept ans de participation aux

De verkoop van overheidsgebouwen levert op korte termijn veel op, maar de toekomstige begrotingen worden erdoor verzwaard. Voordelen levert dat niet op en door de lange huurcontracten valt ook alle flexibiliteit weg. Ondertussen is zowat elk waardevol gebouw verkocht en begint men de kruimels te verkopen, zoals Hengelhoef en Zon en Zee, dat men eerst van de toeristen afgepakt heeft om er een asielcentrum van te maken.

Het is nog de vraag hoe de Europese Commissie de vastgoedbevek zal beoordelen.

In Europa hebben alleen Griekenland en Italië een hogere staatsschuld, maar het Ierse voorbeeld bewijst dat het mogelijk is om op relatief korte tijd de schuld fors af te bouwen. De vorige minister van Begroting stelde een daling tot 60 procent voor 2010 in het vooruitzicht. Ik vraag me af of dat nog realistisch is? Deze en de vorige regering hadden de gelegenheid om wat dat betreft een krachtiger beleid te voeren, zodat we nu al veel verder hadden kunnen staan. Maar in plaats van het rentevoordeel van de laatste jaren te benutten voor de schuldafbouw, heeft men er de voorkeur aan gegeven om het op te souperen. Deze keuze is te verklaren door het type coalitie waarmee we te maken hebben, met de intrinsieke tegenstelling tussen liberalen en socialistes. Ondertussen blijft het nettobedrag van de staatsschuld nog steeds stijgen. Het einde van de tunnel is misschien wel in zicht, maar ver weg.

Om het BBP op te krikken wordt meer en meer een beroep gedaan op de overheidsinvesteringen, die nu al ruim de helft uitmaken. Het primair saldo is de laatste jaren verschrompeld tot 4,4 procent of 6,3 miljard euro. Dit wijst niet op een verantwoordelijke aanpak van de publieke financiën.

Tegelijk blijft de belastingdruk in ons land stijgen, terwijl het Europees gemiddelde daalt, zodat het verschil met de euro-12 alsmaar groter wordt en nu al opgelopen is tot 3,9 procent.

Onze conclusie is dan ook dat de regering slechts op korte termijn denkt. Op papier is er een begrotingsevenwicht, maar dat is gebaseerd op budgettair drijfzand. Er is een gebrek aan structurele maatregelen. De problemen worden gewoon vooruitgeschoven, naar een andere en mogelijk niet-paarse regering. Omdat er geen rapport is van de Hoge Raad van Financiën, hebben we ook geen informatie over de financieringsbehoefte van de overheid. In de zeven

discussions budgétaires, jamais je n'ai vu se produire une telle chose. Tant le président de la Commission que celui de la Chambre n'ont fourni de réponse satisfaisante à cet égard.

Il convient donc de bien se préparer au prochain contrôle budgétaire. Nous verrons alors à quel point le budget se sera déjà enfoncé dans les sables mouvants. (*Applaudissements sur les bancs du Vlaams Belang*)

01.40 Eric Massin (PS): Si l'on peut regretter que le Conseil supérieur des finances n'ait pas pu remettre son avis — lequel n'est pas obligatoire — nous pouvons espérer qu'il le fera dès qu'il sera réinstallé.

Le surplus primaire diminue légèrement car certains départements, négligés par le passé, avaient besoin d'investissements. Mais l'équilibre budgétaire a de quoi nous réjouir. Eurostat peut encore requalifier certaines opérations mais, dans le pire des cas, on arriverait à un budget déficitaire de 2,7%, ce qui reste une bonne performance en comparaison avec nos voisins européens. Si la croissance n'est pas nécessairement extraordinaire, notre croissance économique sur la période 2004 à 2006 est néanmoins supérieure à la moyenne européenne et nous parvenons, malgré tout, à conserver un budget en équilibre.

Contrairement à celles de nos partenaires européens, notre dette publique continue à diminuer — de 136,7% en 1997, nous en sommes à 94,3% du PIB maintenant et nous visons 90,7% pour la fin de l'année prochaine.

Les opérations uniques ne sont pas si uniques que cela et le budget ne nécessite pas toujours qu'on les réalise — l'ambassade à Tokyo, par exemple, n'est toujours pas vendue. Certaines de ces opérations participent à la modernisation de l'Etat, comme c'est le cas pour La Poste, la SNCB ou Belgacom.

Ce budget s'inscrit dans le programme de stabilité 2005-2008, afin de préparer les finances publiques au vieillissement de la population, en réduisant le taux d'endettement et en préparant les conditions de dégagement d'un surplus budgétaire.

Ces bons résultats budgétaires sont un moyen permettant la mise en œuvre de politiques pour soutenir l'activité économique et la création d'emplois.

Cette série de budgets en équilibre a permis un certain amortissement économique et des engagements importants, surtout pour financer la sécurité sociale. La Belgique a connu une croissance supérieure aux autres pays, la

jaar dat ik aan de begrotingsbesprekingen deelneem, is het de eerste keer dat dit gebeurt. Zowel de commissie- als de Kamervoorzitter hebben wat dat betreft geen bevredigend antwoord gegeven.

Het is dus raadzaam zich goed voor te bereiden op de volgende begrotingscontrole. Dan zullen we zien hoever de begroting reeds in het drijfzand is weggezakt. (*Applaus bij het Vlaams Belang*)

01.40 Eric Massin (PS): Men kan weliswaar betreuren dat de Hoge Raad van Financiën zijn advies — dat niet verplicht is — niet heeft kunnen bezorgen en wij hopen dat hij dat zal doen zodra hij opnieuw is geïnstalleerd.

Het primair overschot daalt lichtjes omdat sommige departementen, die in het verleden wat werden verwaarloosd, nood hebben aan investeringen. Wij verheugen ons echter over het begrotingsevenwicht. Eurostat kan bepaalde verrichtingen nog herkwalificeren, maar in het slechtste geval komt men uit op een begrotingstekort van 2,7%, wat een goede score blijft in vergelijking met onze Europese buurlanden. De groei is niet echt buitengewoon, maar over de periode 2004-2006 is hij niettemin hoger dan het Europees gemiddelde en slagen wij er ondanks alles in de begroting in evenwicht te houden.

In tegenstelling tot die van onze Europese partners blijft onze overheidsschuld dalen: in 1997 bedroeg zij nog 136,7%, terwijl ze nu uitkomt op 94,3% van het BBP en onze doelstelling voor eind volgend jaar 90,7% is.

De eenmalige operaties zijn niet altijd eenmalig en het is niet zo dat ze sowieso voor de begroting moeten worden uitgevoerd. Onze ambassade in Tokyo bijvoorbeeld is nog steeds niet verkocht. Sommige van die operaties beogen tegelijk de modernisering van het overheidsapparaat. Dit is onder andere het geval voor De Post, de NMBS of Belgacom.

Deze begroting kadert in het stabiliteitsprogramma 2005-2008 en strekt ertoe de overheidsfinanciën op de vergrijzing van de bevolking voor te bereiden door de schuldenlast te verlichten en de voorwaarden te scheppen die de opbouw van een begrotingsoverschot mogelijk maken.

Die goede begrotingsresultaten laten ons toe een beleid te voeren dat op steun aan economische activiteiten en het scheppen van banen is gericht.

Dankzij die opeenvolgende begrotingen in evenwicht hebben we de economie wat meer ademruimte kunnen geven en belangrijke verbintenissen kunnen aangaan. Ik denk hierbij op de eerste plaats aan de financiering van de sociale

consommation des ménages a été soutenue. Nous nous situons dans la fourchette supérieure des moyennes européennes en ce qui concerne les indices de confiance et de satisfaction des ménages et des investisseurs.

Nous nous félicitons de la priorité donnée au refinancement structurel de la sécurité sociale, des adaptations au bien-être, des investissements en matière de mobilité et des réductions de charges ciblées.

Les mesures de financement de la sécurité sociale ne reposent plus uniquement sur le travail puisqu'une partie des recettes provenant du précompte mobilier, des accises ou encore de la cotisation d'emballage seront affectées à la sécurité sociale.

Au-delà du financement, il importe de reconnaître le rôle de la sécurité sociale comme fondement d'un climat de sécurité favorable au dynamisme économique de notre pays.

Lors du contrôle strict des dépenses publiques, le gouvernement a mobilisé les moyens nécessaires pour garantir certaines de ses priorités. Outre la sécurité sociale, il faut souligner les mesures prises en matière de justice, de sécurité et de mobilité.

L'emploi doit être notre priorité à tous et à tous moments. On peut, dès lors, souligner les efforts consentis en matière de recherche et développement en espérant qu'ils débouchent sur une croissance créatrice d'emploi. Il s'agit principalement de dispenses de versements de précompte professionnel tant pour le public que pour le privé.

Les discussions budgétaires n'ont toutefois pas clarifié les questions qui entourent la taxe sur les unités de production non-utilisées, la nature des unités qui seront taxées et les méthodes de calcul utilisées.

Je poursuivrai en abordant la partie "finances".

Si le maintien de la réforme fiscale représente un certain coût pour les finances publiques, il comporte également d'importants avantages. En effet, la réforme fiscale influence positivement la croissance économique, la consommation des ménages et joue le rôle d'amortisseur. A cet égard, il est utile de repenser la politique fiscale afin de la mettre au service de politiques sociales et économiques. Certains éléments suscitent des questions auxquelles nous devons répondre dans un avenir peut-être proche.

zekerheid. De Belgische groei is groter dan die van de andere landen. Het bestedingspatroon van de gezinnen is op een hoog peil gebleven. Uit de indexcijfers van het vertrouwen en de tevredenheid van de gezinnen en de investeerders blijkt dat wij ons boven het Europees gemiddelde situeren.

Wij verheugen ons over de prioriteit die aan de structurele herfinanciering van de sociale zekerheid wordt gegeven, de aanpassingen aan de welvaart, de investeringen inzake mobiliteit en de gerichte lastenverlagingen.

De maatregelen inzake de financiering van de sociale zekerheid berusten niet alleen meer op de arbeid, aangezien een gedeelte van de inkomsten uit de roerende voorheffing, van de accijnzen en van de verpakkingsheffingen naar de sociale zekerheid zullen gaan.

Afgezien van de financiering, moet de rol van de sociale zekerheid worden erkend als instrument voor het garanderen van een klimaat van vertrouwen dat het economisch dynamisme van ons land ten goede moet komen.

Bij de strenge controle van de overheidsuitgaven heeft de regering de nodige middelen bijeengebracht om de realisatie van sommige van haar prioriteiten te garanderen. Behalve de sociale zekerheid, moet ook worden gewezen op de maatregelen inzake justitie, veiligheid en mobiliteit.

De werkgelegenheid moet voor elk van ons en te allen tijde een prioriteit zijn. Wij onderstrepen dan ook dat grote inspanningen worden geleverd op het stuk van onderzoek en ontwikkeling in de hoop dat zij uitmonden in een groeiscenario waarbij nieuwe banen worden gecreëerd. Het betreft voornamelijk vrijstellingen van betaling van bedrijfsvoorheffing ten voordele van overheidsinstellingen en privé-bedrijven.

Tijdens de begrotingsbesprekingen werden een aantal kwesties die verband houden met de belasting op de niet-gebruikte productie-eenheden, de aard van de eenheden die zullen worden belast en de gehanteerde berekeningsmethoden echter niet uitgeklaard.

Ik ga verder met het onderdeel Financiën.

Het aanhouden van de belastinghervorming betekent weliswaar een bepaalde kost voor de overheidsfinanciën, ze brengt ook belangrijke voordelen met zich mee. De belastinghervorming heeft inderdaad een positieve invloed op de economische groei, op de consumptie van de gezinnen en vervult ook een bufferrol. Op dat vlak is het nuttig om het fiscaal beleid te herzien zodat het ten dienste kan gesteld worden van het sociaal en het economisch beleid. Sommige elementen roepen vragen op waar we misschien in de nabije

toekomst een antwoord op zullen moeten geven.

La réforme fiscale concerne l'impôt des personnes et celui des sociétés.

De belastinghervorming slaat op de personenbelasting en op de vennootschapsbelasting.

Quand disposerons-nous de l'évaluation prévue dans le cadre de cette réforme de l'ISOC ? Celle-ci permettra de dégager et de concrétiser les éléments de croissance et il serait utile de permettre au Parlement de disposer des chiffres.

Wanneer zal de evaluatie in het kader van de hervorming van de vennootschapsbelasting klaar zijn? Op grond van die evaluatie kunnen namelijk de groei-elementen aan het licht komen en geconcretiseerd worden. Het Parlement zou over die cijfers moeten kunnen beschikken.

En ce qui concerne la lutte contre la fraude fiscale et malgré la discrétion requise en la matière, nous devrions cependant disposer de chiffres en termes de rentrées propres, hors ISOC et IPP, afin d'évaluer l'impact de la lutte contre la fraude fiscale en termes de recettes.

Wat betreft de strijd tegen de fiscale fraude, zouden we, ondanks de vereiste discretie in deze materie, toch over de nodige cijfers van de eigenlijke inkomsten, naast die van de vennootschapsbelasting en de personenbelasting, moeten kunnen beschikken. Zo kunnen we de impact van de strijd tegen de fiscale fraude op het vlak van de inkomsten evalueren.

A titre d'exemple, le budget 2005 faisait état d'environ 220 millions d'euros tandis que nous ne connaissons pas les résultats engrangés, ni les mesures qui ont été prises, ni même les résultats spécifiques des actions sectorielles menées.

Een voorbeeld: de begroting 2005 maakt gewag van ongeveer 220 miljoen euro terwijl we geen kennis hebben van de geboekte resultaten, noch van de genomen maatregelen, noch van de specifieke resultaten van bepaalde sectorale acties.

Dans le cadre de la modernisation du département Finances, j'invite le ministre à partager sa position à l'égard du recours introduit auprès du Conseil d'État suite à l'attribution du marché Data warehouse, particulièrement en ce qui concerne un éventuel report des crédits.

In het kader van de modernisering van het departement Financiën nodig ik de minister uit om ons zijn standpunt mee te delen over het beroep dat werd aangetekend bij de Raad van State na de toewijzing van de opdracht inzake Data Warehouse, meer bepaald wat betreft een eventueel uitstel voor het verlenen van de kredieten.

La création d'une Sicafi pour les immeubles et la réforme de la Régie des Bâtiments relèvent de la modernisation de la gestion de l'État et nous veillerons à consacrer l'argent récolté à l'entretien et à la rénovation des bâtiments de l'État.

De oprichting van een vastgoed-bevak en de hervorming van de Regie der Gebouwen kaderen in de modernisering van het staatsbeheer. We zullen erover waken dat het ingezamelde geld wel degelijk aan het onderhoud en de renovatie van de staatsgebouwen wordt besteed.

La gestion des bâtiments nous renvoie au problème des recettes non fiscales liées à la vente des bâtiments et j'aimerais que le ministre expose ses intentions en la matière, plus particulièrement pour les terrains ferroviaires et le bâtiment INS situé rue de Louvain. Selon la presse, la vente publique de ce dernier va avoir lieu avec une mise de départ de 25 millions d'euros.

Het beheer van de gebouwen brengt ons tot het probleem van de niet-fiscale ontvangsten uit de verkoop van gebouwen. Ik zou graag vernemen wat de minister in dat verband van plan is, meer bepaald met de spoorwegterreinen en met het NIS-gebouw in de Leuvenseweg. Volgens persberichten zou dat gebouw openbaar worden verkocht, met een instelprijs van 25 miljoen euro.

Outre un probable impact fiscal, la suppression de l'article 9 relatif aux intérêts notionnels risque également d'avoir une influence sur l'emploi. Disposez-vous de chiffres contre-disant les objections soulevées ? Au regard de la loi sur les intérêts notionnels et contrairement à ce qui prévalait au niveau des centres de coordination,

Naast de vermoedelijke fiscale gevolgen, zou de schrapping van artikel 9 betreffende de notionele intresten ook een weerslag kunnen hebben op de werkgelegenheid. Beschikt u over cijfers die de opgeworpen bezwaren tegenspreken? De wet betreffende de notionele intresten omvat niet langer verplichtingen op het vlak van de werkgelegenheid

nous n'avons plus d'obligation d'emploi ou de maintien de l'emploi.

Toutefois, il semble que certains organismes envisagent la mise en œuvre de montages douteux tels que la création de sociétés écrans et d'ingénierie fiscale qui entraînerait un usage abusif de cette loi.

Votre administration a-t-elle entamé la réalisation d'études à ce sujet et quelles mesures pourrait-elle adopter pour éviter ce recours?

La discrimination fiscale entre les anciens et les nouveaux prépensionnés a pris fin puisque l'individualisation du calcul s'appliquera désormais à tous.

En ce qui concerne la ristourne mazout, votre collègue, M. Dupont, a évoqué la mise sur pied d'un fonds structurel. Il serait opportun d'y réfléchir puisque le coût de l'énergie n'ira pas en diminuant.

Par ailleurs, l'Etat fédéral a consenti un effort en faveur des établissements collectifs. Dans le cadre de la coopération avec les Communautés, ne faudrait-il pas privilégier le versement direct de ces montants aux Communautés ?

Le groupe PS votera ce budget avec confiance. *(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*

01.41 Bart Tommelein (VLD) : Le gouvernement se fonde à nouveau sur un équilibre budgétaire pour 2006. Pour la septième année consécutive, le budget de la Belgique est en équilibre ou présente un léger excédent, ce qui pourrait bien constituer un record d'après-guerre.

Le budget nous séduit par ses accents libéraux et nous l'adopterons donc.

L'équilibre est absolument nécessaire pour conserver la confiance des consommateurs et des producteurs dans l'économie. Ce n'est qu'à ce prix que le taux d'endettement diminuera suffisamment vite pour permettre de faire face aux coûts futurs du vieillissement de la population. La Banque nationale et le FMI confirment l'hypothèse de croissance de 2,2 % qui a été utilisée lors de la confection du budget. Des estimations récentes annoncent une forte reprise économique dans la zone euro et plus particulièrement chez nos principaux partenaires commerciaux que sont l'Allemagne et la France. La croissance belge pourrait même dépasser l'estimation initiale.

of het behoud van de werkgelegenheid, dit in tegenstelling tot de bepalingen met betrekking tot de coördinatiecentra.

Sommige organismen overwegen evenwel om hun toevlucht te nemen tot twijfelachtige constructies, zoals de oprichting van fictieve bedrijven of fiscale spitsvondigheden, wat tot misbruik van deze wet zou leiden.

Heeft uw administratie studies ter zake aangevat en welke maatregelen zou zij kunnen nemen om die praktijken te voorkomen?

De fiscale discriminatie tussen de oude en de nieuwe bruggepensioneerden wordt weggewerkt doordat de individuele berekening voortaan op iedereen van toepassing zal zijn.

Wat de korting op de stookoliefactuur betreft, berichtte uw collega de heer Dupont over de mogelijke oprichting van een structureel fonds. Aangezien een daling van de energieprijzen niet in het verschiet ligt, ware het wellicht interessant die mogelijkheid in overweging te nemen.

Bovendien heeft de federale overheid een inspanning geleverd ten gunste van de gemeenschapsvoorzieningen. Ware het niet gepast om, in het kader van de samenwerking met de Gemeenschappen, die bedragen rechtstreeks aan de Gemeenschappen uit te betalen?

De PS-fractie zal deze begroting met vertrouwen goedkeuren. *(Applaus bij de meerderheid)*

01.41 Bart Tommelein (VLD): De regering gaat voor 2006 opnieuw uit van een evenwicht op de begroting. Misschien is het wel een naoorlogs record dat de Belgische begroting voor de zevende maal op rij een evenwicht of een licht overschot kent.

Omwille van de liberale accenten vinden wij dit een goede begroting en we zullen ze dan ook goedkeuren.

Het evenwicht is absoluut nodig om het vertrouwen van consumenten en producenten in de economie op peil te houden. Enkel zo daalt de schuldgraad voldoende snel om de toekomstige vergrijzingskosten op te vangen. De groeihypothese van 2,2 procent die men gebruikte bij de begrotingsopmaak, wordt bevestigd door de Nationale Bank en het IMF. Recente ramingen spreken van een krachtige herleving van de eurozone, inzonderheid bij onze belangrijkste handelspartners Duitsland en Frankrijk. Het is niet uitgesloten dat de Belgische groei de oorspronkelijke raming overtreft.

Selon la Banque Nationale, la confiance des producteurs et des consommateurs est à la hausse, malgré le niveau élevé des prix du pétrole et les remous sociaux générés par le contrat de solidarité entre générations. Le gouvernement doit cependant rester prudent. La hauteur des prix du pétrole risque d'attiser l'inflation et d'hypothéquer les prévisions de croissance. La hausse des taux peut avoir un impact sur les dépenses de l'État. Un contrôle budgétaire unique est pour cette raison probablement insuffisant. Il serait nécessaire de surveiller en continu les recettes et les dépenses de manière à pouvoir intervenir à temps.

Il est frappant de constater que le solde primaire s'est stabilisé. L'équilibre budgétaire n'est possible que si l'on maîtrise strictement les dépenses. Il s'agit donc du budget le plus économe de ses sept dernières années. Les dépenses des différents départements, à l'exception de la Justice et de la Mobilité, n'augmentent que de 0,3 %. Pour la première fois, l'État fédéral va générer un solde de financement avec un excédent de 0,1 % du PNB en 2006 et même de 0,5 % du PNB en 2007. En vertu de la loi de financement, les recettes des Communautés et Régions vont connaître une croissance très importante. Il est donc normal qu'elles prennent leurs responsabilités et qu'elles réservent une partie de ces moyens supplémentaires au désendettement. En 2006, l'entité 2 connaîtra un déficit de 0,2 % du PNB. Ceci infirme le credo du CD&V selon lequel l'État ne serait capable de réaliser un équilibre que grâce aux efforts budgétaires des Communautés et Régions ainsi que des autorités locales.

Le CD&V dénonce aujourd'hui les opérations uniques comme si les gouvernements Dehaene ne s'en étaient jamais rendus coupables. Ces opérations uniques ne sont toutefois pas répréhensibles lorsqu'elles sont associées à un équilibre budgétaire, qui va de pair avec la réduction drastique de l'impôt des personnes physiques. Nous ne voulons nullement adopter la solution choisie par les démocrates-chrétiens allemands : forte augmentation des impôts, démantèlement des allocations sociales et relèvement de l'âge de la pension. Les opérations uniques ont d'ailleurs porté leurs fruits par le passé. Les revenus de la titrisation des arriérés de créances seront finalement plus élevés que prévu en 2005 et seront investis dans l'amélioration de la perception de l'impôt, de sorte que cette mesure unique présentera quand même une plus-value structurelle. Les recettes à caractère unique ne servent par ailleurs pas à couvrir des dépenses structurelles. Des facteurs défavorables

Volgens de Nationale Bank stijgt het vertrouwen van de producent en de consument, ondanks de hoge olieprijs en de sociale onrust rond het Generatiepact. De regering moet echter voorzichtig blijven. De hoge olieprijs kunnen de inflatie aanwakkeren en de groeivoorzichten hypothekeren. De rentestijgingen kunnen impact hebben op de overheidsuitgaven. Een eenmalige budgetcontrole is daarom waarschijnlijk onvoldoende. Een continue monitoring van de ontvangsten en uitgaven is nodig, zodat tijdig kan worden bijgestuurd.

Opvallend is de stabilisatie van het primair saldo. Het begrotingsevenwicht is alleen mogelijk door een strakke beheersing van de uitgaven. Dit is dan ook de zuinigste begroting in zeven jaar. De toename van de uitgaven van de verschillende departementen, Justitie en Mobiliteit uitgezonderd, bedraagt slechts 0,3 procent. De federale overheid realiseert in 2006 voor het eerst een overschot op het vorderingssaldo van 0,1 procent BBP. Dat overschot zal in 2007 zelfs oplopen tot 0,5 procent BBP. Ingevolge de Financieringswet stijgen de ontvangsten van de Gewesten en Gemeenschappen in 2006 enorm. Het is dan ook maar normaal dat zij hun verantwoordelijkheid opnemen door een stuk van de extra middelen te reserveren voor de schuldafbouw. In 2006 zal entiteit 2 een tekort kennen van 0,2 procent van het BBP. Daarmee wordt de mantra van de CD&V ontkracht, dat de overheid slechts een evenwicht kan realiseren dankzij de begrotingsinspanningen van de Gewesten en Gemeenschappen en de lokale overheden.

CD&V valt nu de ontvangsten uit eenmalige operaties aan, alsof de regeringen-Dehaene zich daaraan niet bezondigden. Deze eenmalige operaties zijn echter niet immoreel wanneer ze gepaard gaan met een begrotingsevenwicht, gekoppeld aan een drastische verlaging van de personenbelasting. Wij willen geenszins het alternatief van de Duitse christen-democraten volgen: forse belastingverhoging, roofoverbouw op de sociale uitkeringen en verhoging van de pensioenleeftijd. Eenmalige operaties waren in het verleden overigens succesvol. De opbrengsten uit de effectivering van de achterstallige vorderingen zullen in 2005 hoger uitvallen dan geraamd en zullen worden geïnvesteerd in een betere belastinginning, zodat deze eenmalige maatregel toch een structurele meerwaarde krijgt. Eenmalige opbrengsten dienen ook niet om structurele uitgaven te dekken. Tegenover de eenmalige meevallers staan immers tegenvallers voor een totaal van 955 miljoen euro. De rekeningen van de

contrebalancent en effet les aubaines uniques, pour un montant total de 955 millions d'euros. Les comptes des administrations locales iront ainsi dans le rouge pour l'année électorale 2006. Cet écueil budgétaire représente un montant de 725 millions d'euros. Par ailleurs, la croissance importante des recettes fiscales des Communautés et des Régions influence négativement les recettes fédérales.

Un excédent structurel doit être réalisé au cours des prochaines années. Nous y serons attentifs.

La Belgique doit continuer à remplir son rôle de précurseur en matière de respect des règles budgétaires européennes. Seules la Belgique et la Finlande ont pu réaliser un excédent budgétaire. Avec un budget en équilibre, nous respectons le Pacte de Stabilité 2005-2008 et nous jetons les bases d'un excédent de 0,3 % du PIB à partir de 2007, notamment par une intégration économique poussée au sein de la zone euro.

Grâce à la résorption accélérée de la dette, le taux d'endettement belge évolue vers la moyenne européenne. Le taux d'endettement représentait encore 137 % du PIB en 1993, contre 94,30 % aujourd'hui et la tendance se poursuivra en 2006, avec un taux de 90,7 %, ce qui est nécessaire pour pallier les coûts du vieillissement.

Les réductions de charges atteindront leur vitesse de croisière en 2006 et auront des conséquences positives sur l'emploi. Leur incidence budgétaire s'élève à 1,3 milliards d'euros. En 2006, la pression fiscale totale passera de 28,1 à 28 % du PIB. Ce seront principalement les charges sur le travail qui diminueront (de 0,6 %) et cette évolution devra encore être renforcée pour permettre aux employeurs de recruter plus de personnel. 29 000 nouveaux emplois auront été créés en 2005 et 30 000 devraient encore l'être en 2006.

La sécurité sociale grèvera de moins en moins le facteur travail et la maîtrise des coûts en matière de soins de santé porte ses fruits. Dans le cadre du budget 2006, la base de financement de la sécurité sociale est sensiblement élargie, notamment par le biais d'une partie des recettes du précompte mobilier et des accises sur le tabac. Ainsi, on garantit non seulement l'équilibre financier du système, mais on crée également une marge supplémentaire pour alléger le facteur travail.

Le VLD votera résolument en faveur de ce budget. *(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*

lokale besturen gaan in het verkiezingsjaar 2006 immers in het rood. Die budgettaire tegenvaller bedraagt 725 miljoen euro. Bovendien beïnvloedt de forse groei van de fiscale ontvangsten van de Gemeenschappen en Gewesten de federale inkomsten negatief.

De komende jaren moet een structureel overschot worden gerealiseerd. We zullen daar nauwlettend op toezien.

België moet zijn voortrekkersrol inzake de naleving van de Europese begrotingsregels blijven vervullen. Alleen België en Finland hebben een begrotingsoverschot kunnen realiseren. Met een begroting in evenwicht respecteren we het Stabilitepact 2005-2008 en leggen we de basis om vanaf 2007 een overschot van 0,3 procent BBP te realiseren, onder meer door een doorgedreven economische integratie binnen de eurozone.

Door de versnelde schuldafbouw evolueert de Belgische schuldgraad naar het Europees gemiddelde. In 1993 bedroeg de schuldgraad nog 137 procent van het BBP, nu is dat 94,30 procent en in 2006 zal de trend worden doorgezet tot 90,7 procent. Dat is nodig om de kosten van de vergrijzing te kunnen opvangen.

De lastenverlagingen komen in 2006 op kruissnelheid en hebben positieve gevolgen op de werkgelegenheid. De budgettaire weerslag ervan belooft 1,3 miljard euro. De totale belastingdruk neemt in 2006 af van 28,1 naar 28 procent van het BBP. Vooral de lasten op arbeid dalen, namelijk met 0,6 procent, en dat moet nog worden geïntensifieerd opdat de werkgevers meer mensen in dienst zouden nemen. Eind 2005 zullen 29 000 nieuw banen zijn gecreëerd en in 2006 komen er nog eens 30 000 bij.

De sociale zekerheid zal steeds minder gaan wegen op de factor arbeid en de kostenbeheersing in gezondheidszorg werpt vruchten af. In de begroting 2006 wordt de financieringsbasis van de sociale zekerheid gevoelig verruimd, onder meer met een deel van de inkomsten uit de roerende voorheffing en de tabaksaccijnzen. Zo wordt niet alleen het financiële evenwicht van het stelsel gegarandeerd, maar ook bijkomende ruimte voor de ontlasting van de factor arbeid.

De VLD zal deze begroting met overtuiging goedkeuren. *(Applaus bij de meerderheid)*

01.42 Patrick De Groote (N-VA): Le

01.42 Patrick De Groote (N-VA): Onafhankelijke

gouvernement a mis hors jeu des conseillers indépendants. Le Conseil supérieur des Finances et la Cour des comptes ont demandé une série de documents pour pouvoir rendre un avis, mais on les a envoyés promener. En commission, la ministre s'est contentée de répondre à de nombreuses questions en se référant au premier contrôle budgétaire.

Les prévisions des instances internationales sont maussades. Notre taux d'emploi est inférieur à la moyenne européenne et la croissance économique est faible. La Banque Nationale prévoit un déficit de 0,7 % en 2007 et le FMI met en garde, une fois de plus, contre des mesures non structurelles. De même, les pronostics de l'OCDE ne sont pas très optimistes.

Les transferts vers la Wallonie et Bruxelles augmentent de nouveau. Des chiffres émanant du Parlement flamand montrent un transfert supplémentaire de 1,2 milliard d'euros en 2003 par rapport à 1999 et le groupe de réflexion « De Warande » fait état d'un solde primaire positif de 10,3 % en Flandre, contre un solde négatif de 3 % en Wallonie et de 0,3 % à Bruxelles.

La Cour des comptes donne un sérieux coup de semonce au gouvernement. La justification du budget général des dépenses n'a pas été déposée à temps et de nombreuses notes de politique générale manquent à l'appel. La justification est d'une qualité médiocre et les informations fournies sont insuffisantes, surtout au niveau des mesures génératrices de revenus.

Selon la Cour des comptes, des mesures non structurelles ont été utilisées pour atteindre l'équilibre. Seuls l'élargissement de la base fiscale et la maîtrise des coûts dans la sécurité sociale sont d'ordre structurel.

À en croire la Cour des comptes, le budget reste particulièrement vulnérable face à une éventuelle croissance économique décevante et de plus, comme le rapport annuel du Conseil supérieur des Finances n'est pas paru, il est impossible d'évaluer correctement la viabilité de la politique budgétaire. La Cour ne fait donc aucune recommandation concernant le solde de financement et le taux d'endettement.

Il n'est pas sûr que les mesures prévues en matière d'alimentation du Fonds de vieillissement tiennent la route.

Ce budget est la énième tentative plutôt dilettante de jeter de la poudre aux yeux de la population. Le

adviseurs worden door de regering buitenspel gezet. De Hoge Raad van Financiën en het Rekenhof vroegen een aantal documenten om hun advies te kunnen geven, maar ze werden met een kluitje in het riet gestuurd. Veel vragen werden in de commissie door de minister steevast naar de eerste begrotingscontrole verwezen.

Internationale instanties voorspellen weinig goeds. Onze werkgelegenheidsgraad ligt onder het Europees gemiddelde en de economische groei is laag. De Nationale Bank voorspelt een tekort van 0,7 procent in 2007 en het IMF waarschuwt alweer voor niet-structurele maatregelen. Ook de OESO-vooruitzichten zijn niet gunstig.

De transfers naar Wallonië en Brussel stijgen opnieuw. Cijfers van het Vlaams Parlement wijzen op een extra transfer van 1,2 miljard euro in 2003 ten opzichte van 1999 en de Warande-werkgroep stelt een positief primair saldo van 10,3 procent in Vlaanderen tegenover een negatief van 3 procent in Wallonië en 0,3 procent in Brussel.

Het Rekenhof geeft de regering een veeg uit de pan. De verantwoording bij de algemene uitgavenbegroting werd niet tijdig ingediend en veel beleidsnota's ontbreken. De kwaliteit van de verantwoording is ondermaatse de verstrekte informatie is onvoldoende, vooral bij de inkomstengenererende maatregelen.

Volgens het Rekenhof worden niet-structurele maatregelen gebruikt om het evenwicht te bereiken. Enkel de verbreding van de fiscale basis en de kostenbeheersing in de sociale zekerheid zijn structureel.

Volgens het Rekenhof blijft de begroting bijzonder kwetsbaar voor een eventueel tegenvallende economische groei en maakt het niet verschijnen van het jaarverslag van de Hoge Raad van Financiën het onmogelijk om de houdbaarheid van het begrotingsbeleid correct te beoordelen. Daarom doet het geen enkele aanbeveling in verband met het financieringssaldo en de schuldgraad.

Het is niet zeker dat de geplande opbouw van het Zilverfonds klopt.

Deze begroting is de zoveelste amateuristische poging om de bevolking een rad voor de ogen te

citoyen n'a pas le droit de cacher au fisc des informations fondamentales, les entreprises et associations doivent fournir toutes les données nécessaires à leurs réviseurs, mais ce gouvernement ne juge pas nécessaire d'en faire autant. Le Parlement est pour ainsi dire manipulé: il ne peut se pencher sur les décisions les plus importantes de l'année qu'au cours de deux périodes de quelques semaines. On a parfois l'impression que l'on ne veut pas donner assez de temps au pouvoir législatif.

La séance est levée à 13 h 05. Prochaine séance ce mercredi 14 décembre 2005 à 14 h 15.

draaien. De burger mag geen fundamentele informatie achterhouden, bedrijven en verenigingen moeten alle informatie verschaffen, maar deze regering acht zoiets niet nodig. Dit Parlement wordt gebruikt: de belangrijkste beslissingen van het jaar worden in twee periodes van een paar weken door het Parlement gesluisd. Soms krijgt men de indruk dat men de wetgever gewoon geen tijd wil gunnen.

De vergadering wordt gesloten om 13.05 uur. Volgende vergadering woensdag 14 december om 14.15 uur.